

SUOMEN AUTO OY

---

FINSKA AUTO A-B



THE LIBRARY OF CONGRESS  
WASHINGTON, D. C.



# SUOMEN AUTO OY

---

# FINSKA AUTO A-B

Tämän luettelon tarkoituksena on tutustuttaa arvoisaa yleisöä ja autoilun harrastajia allekirjoittaneen, Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab:n myymiin eri automalleihin. Jo aikaisemmin toimiessaan Automobiili Osakeyhtiö nimisenä saavutti yhtiömme huomaton aseman maamme johtavien auto-liikkeiden joukossa ja on sittemmin pyrkinyt säilyttämään osakseen saamansa kannatuksen edustamalla ainoastaan todella ensiarvoisia, maamme olosuhteisiin sopivia standardivalmisteita.

Alkujaan oli entisellä Automobiili Osakeyhtiöllä pääasiallisesti ainoastaan amerikkalaisia edustuksia; Suomen Valtamerentakaisen Kauppa Oy:n auto-osaston yhdistyttyä siihen saatiin leipzigiläisen autotehdasyhtiömän DEUTSCHER AUTOMOBIL-KONZERN'in yksinedustus Suomea varten. Mainitun yhtiön puolesta, joka toimii tunnettujen tehtaiden Vogtländische Maschinenfabrik A.G:n, Prestowerke A.G:n ja C. D. Magirus A.G:n myyntikeskuksena, edustaa Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab. suosituttuja PRESTO, VOMAG ja MAGIRUS kuormavaunuja sekä PRESTO ja DUX henkilöautoja.

Yhtiömme amerikkalaisista edustuksista mainittakoon ennen muita vanhin, General Motors Export Company, jonka sanotaan laskeneen markkinoille joka kuudennen niistä kymmenestä miljoonasta vaunusta, jotka ovat käytännössä Yhdysvalloissa. General Motors'in puolesta myy Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab. tunnettuja BUICK ja OAKLAND vaunuja, jotka ovat saavuttaneet sangen laajan levikin maassamme.

Yhtiön on tämän lisäksi onnistunut hankkia itselleen Amerikan mainioimman automerkin PACKARD'in edustus. PACKARD-vaunu poikkeuksellisen hienoine muotoineen ja täydellisine koneineen onkin tulos pitkään kokemuksen perustuvasta, huippuunsa kehitetystä insinööritaidosta voimavaunujen rakentamisessa.

Föreliggande katalog avser giva den ärade allmänheten en kortfattad beskrivning över de vagnar, vilka föras i marknaden av Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab., som redan tidigare under namnet Automobiili Osakeyhtiö vunnit en ansedd ställning som en av landets förnämsta företag i automobilbranschen. Ursprungligen innehade Automobiili Osakeyhtiö huvudsakligen endast amerikanska representationer; genom fusionen av Finska Transocean Handels A.B:s automobilavdelning med bolaget, tillfördes samma en värdefull tysk förbindelse, DEUTSCHER AUTOMOBILKONZERN i Leipzig. Denna firma fungerar som försäljningscentral för de välkända bilfabrikerna Vogtländische Maschinenfabrik A.G., Prestowerke A.G. och C. D. Magirus A.G. Genom att anknyta förbindelse med nyssnämnda sammanslutning har Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab. förvärvat sig ensamförsäljningen i Finland för följande av den tyska automobilindustriens yppersta märken: PRESTO och DUX personvagnarna, PRESTO, VOMAG och MAGIRUS lastbilarna.

Av bolagets amerikanska förbindelser bör först och främst nämnas den äldsta, General Motors Export Company, som uppskattas ha levererat var sjätte av de tio miljoner biler som för närvarande äro i bruk i Förenta staterna, varav man kan bilda sig ett begrepp om bolagets omfattning och resurser. För General Motors säljer Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab i Finland de välkända BUICK och OAKLAND bilarna, som haft en god framgång och vunnit vidsträckt spridning hos oss.

Bolaget har ytterligare lyckats erhålla representationen för Amerikas förnämsta kvalitetsmärke PACKARD och har jämväl försäkrat sig om ensamförsäljningen i Finland



Voidakseen tyydyttää huokeahintaiseman, kevyen automallin tarvetta on Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab. varannut itselleen Dodge Brothers'in valmistamien vaunujen edustuksen. DODGE-auto onkin saavuttanut jo melkein pä kansainvälisen maineen; enemmän kuin puoli miljoonaa Dodge Brothersin vaunua on noin kuuden vuoden kuluessa myyty ympäri maailmaan. Vuosittain myytujen vaunujen luvussa voittaa ainoastaan »jokamiehen auto», FORD, nykyään DODGEN.

Yllämainittujen, todella ensiarvoisten edustusten veroinen on INDIAN moottoripyörien yksinmyyntioikeus Suomea varten, joka noin vuosi sitten siirtyi allekirjoittaneen yhtiön käsiin.

Lisäksi edustaa Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab. Suomessa maailmankuulua The Goodyear Tire & Rubber-yhtiötä, jonka tuotteista mainittakoon kaikkialla tunnetut ja erinomaisen maineen saavuttaneet GOODYEAR autorenkaat.

Tässä luettelossa esiintyvien kuvien tarkoituksena on antaa halulliselle ostajalle ainoastaan **likimääräinen** käsitys kustakin eri vaunumallista. Luettelemamme autot voidaan nimittäin toimittaa erilaisilla koreilla ja päällysrakenteilla ostajan ohjeitten mukaan. Sitäpaitsi voimme huomauttaa, että kaikki tehtaantavat puolestaan takauksen vaunujen kestävydestä ja vaunuihin käytetyn tarveaineen laadusta. Takuuehdot määritellään lähemmin kussakin erikoistapauksessa kaupanvahvistuksissamme.

Tarjouksia semmoisista autoista, tai muista alaan kuuluvista tarvikkeista, joita ei ole mainittu tässä luettelossa, teemme kernaasti pyydettyä.

Sitäpaitsi kiinnitämme arvoisien asiakkaittemme ja autoilijain huomion hyvin varustettuun varastoomme, jossa aina löytyy runsas valikoima tarjoamimme autoihin ja moottoripyöriin sopivia varaosia ja muita autonomistajille välttämättömiä tarvikkeita. Ajankukaisesti järjestetty, kokeneitten ammattimiesten johdossa oleva korjauspajamme suorittaa huolellisesti ja nopeaan kaikkia autoalaan kuuluvia korjaus- ja uudistustöitä.

Sulkeutuen arvoisan yleisön suosioon merkitsemme

erinomaisella kunnioituksella

för en billigare, för den stora allmänheten åtkomligare vagn, nämligen DODGE-bilen. Denna sistnämnda vagn har vunnit enastående spridning och popularitet, och överträffas endast av »var mans bil» FORD, med hänseende till antalet årligen sålda vagnar.

En motsvarighet till dessa verkligen förstklassiga representationer i bilbranschen äger Suomen Auto Oy.-Finska Auto Ab. i INDIAN agenturen, som för någon tid sedan övergått i dess händer, samt i ensamförsäljningen av THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY's produkter.

De i denna katalog ingående avbildningarna äro icke bindande för automobilerna, utan framställa endast en ungefärlig bild av vagnarnas utseende. Automobilerna kunna nämligen levereras med olika karosserier, och stå vi gärna till tjänst med specialofferter på anmodan. Dessutom må vi tillägga, att samtliga fabriker lämna garanti för vagnarnas hållbarhet och materialets beskaffenhet, varom närmare stipuleras i resp. köpekontrakt.

Offerter å andra än i denna katalog upptagna bilei förelägga vi med nöje våra ärade kunder ävensom alla nödiga upplysningar.

I detta sammanhang vilja vi ej underlåta tillägga att vi alltid hava ett väl sorterat lager av nödiga reservdelar för de vagnar som vi föra i marknaden, och utföra alla i vår bransch förekommande reparations- och renoveringsarbeten i vår tidsenliga reparationsverkstad. Härigenom äro vi i tillfälle stå våra kunder till tjänst icke endast som leverantörer utan även lämna dem värdefullt bistånd vid förekommande nödiga reparationer.

Inneslutande oss i den ärade allmänhetens bevägenhet teckna vi

med utmärkt högaktning

SUOMEN AUTO O.Y.-FINSKA AUTO A.B.

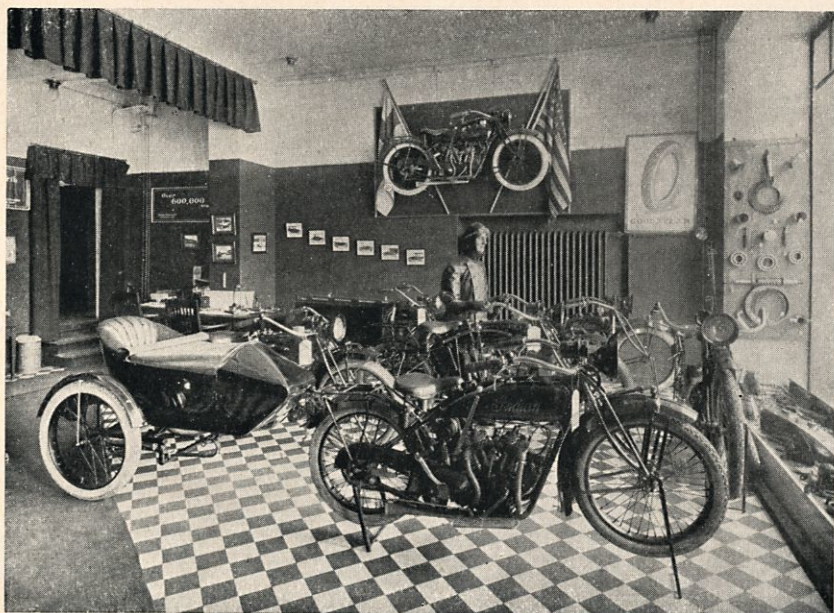
**Kaikki autot myydään takauksella**





Myymälä

Butiken



Näyttely Kaivokatu 8

„INDIAN“

Utställning Brunnsgatan 8

**Alla automobiler säljes med garanti**





Tehdasrakennus

Fabriksbyggnaden



Tehdas ylösajosillalla

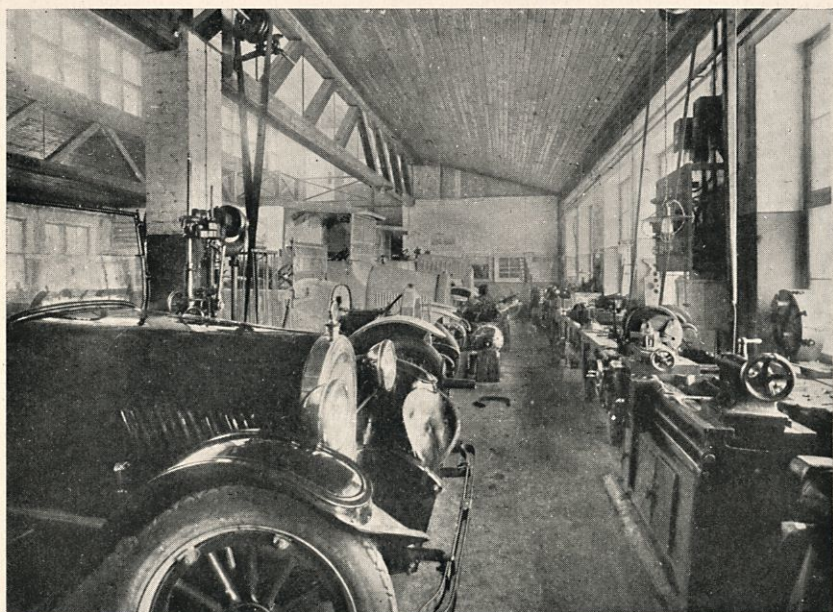
Fabriken med uppfart





Autotallit

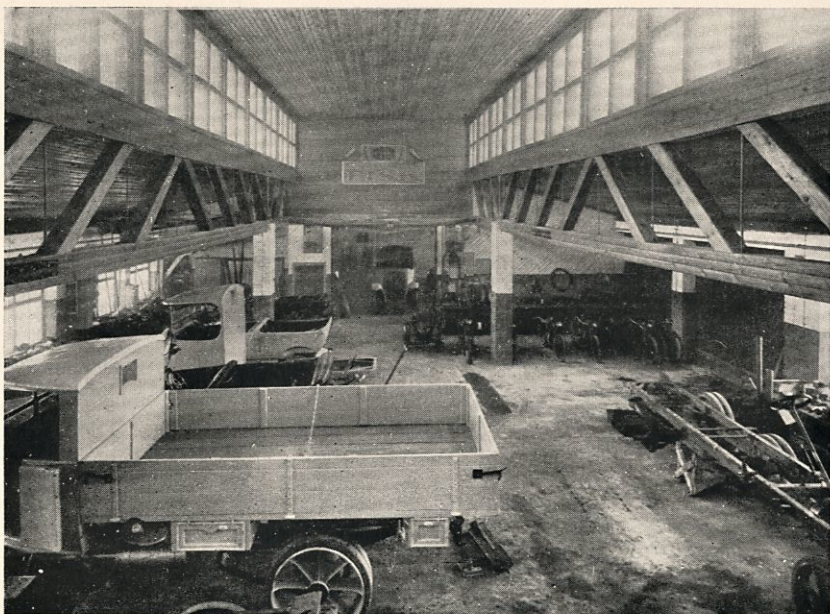
Auto Garaget



Osa tehtaasta

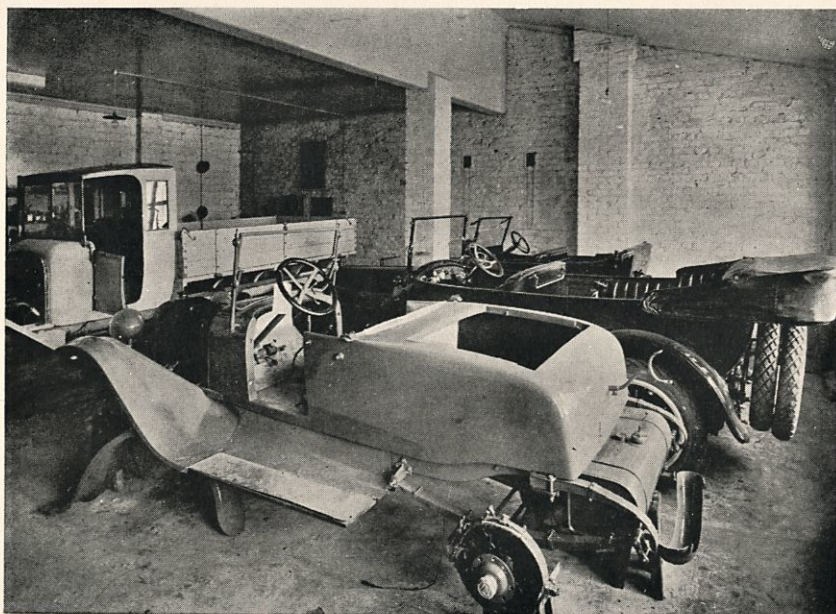
Interiör från fabriken





Osa tehtaasta

Interiör från fabriken



Maalaamo

Måleriet





Osa varaosa varastosta

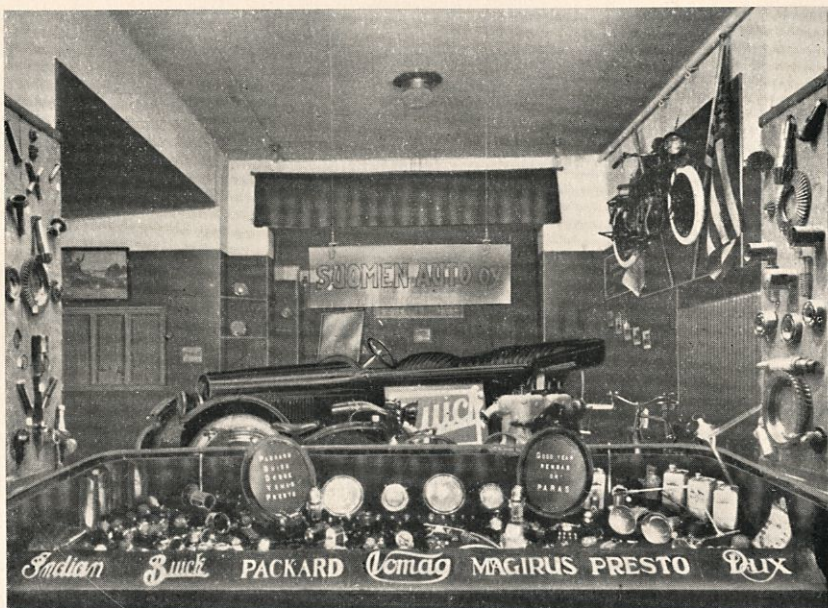
Interiör från reservdelslagret



Osa varaosa varastosta

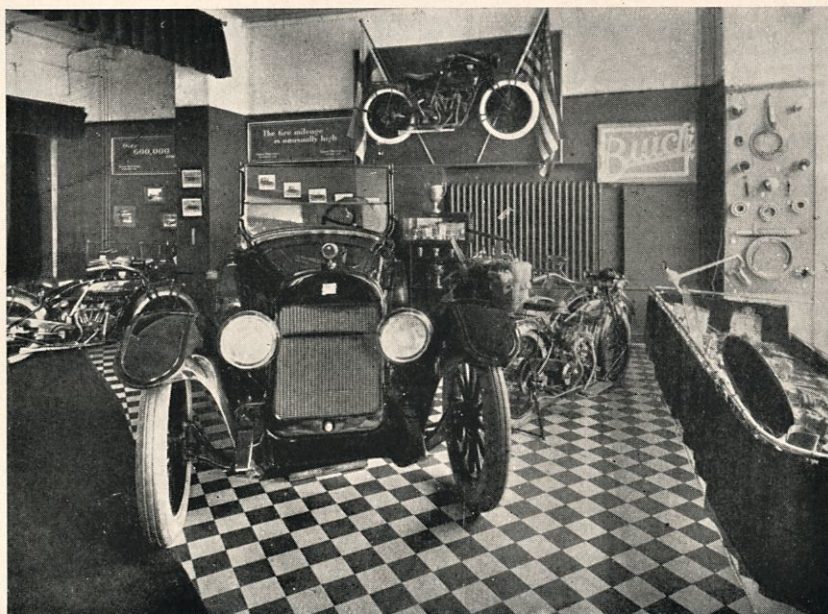
Interiör från reservdelslagret





Osa myymälää

Interiör från butiken



Osa myymälää

Interiör från butiken





Osa näyttelyä

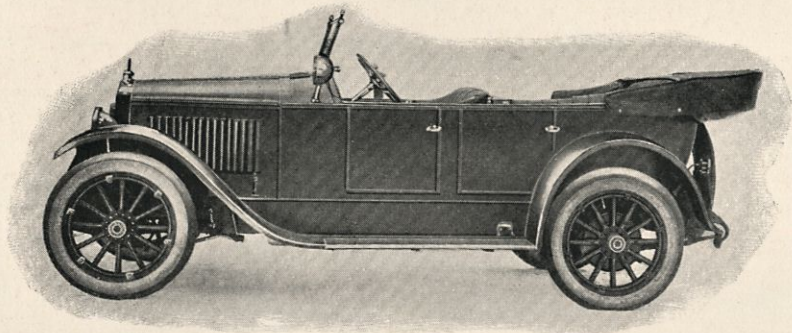
Interiör av utställningen



Korjausosaston henkilökunta

Arbetare vid reparations avdelningen





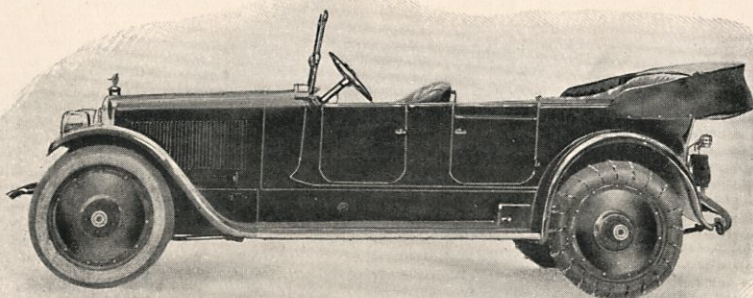
## PACKARD

**The single six. 5** hengen.  
personers.

Moottori ..... HV. 27,<sup>3</sup>  
jarrutettuja ..... HV 54  
Silinteriluku ..... 6  
Silinterien läpimitta..... 3 <sup>3</sup>/<sub>8</sub>"  
» iskunpituus ..... 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
Renkaat ..... 33" × 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
Varavanne.  
Vaihteet: eteenpäin..... 3  
» takaisinottoa varten ..... 1  
Kuomu sivuosineen.  
Lasi ajajan edessä.  
Matka- ja nopeusmittari.  
Ampäärimitari.  
Öljymittari.  
Bensiinisäiliö..... sisältäen c:a 70 litr.  
Valaistus, sähkö, 2 kpl. valonheittäjää  
» » 1 » numerolyhty  
» montagilaudalla.  
Sytytys ..... Delco  
Sähkö käyntiinpanolaite.  
Sähkö merkinantotorvi.  
Automaattinen öljyämislaitte.  
Akseliväli ..... 116"  
Raideväli..... 56"  
Kaikki tarpeelliset työkalut sekä seka-  
laisia varaosia.

Motor ..... HK. 27,<sup>3</sup>  
bromsade ..... HK. 54  
Cylinderantal ..... 6  
Cylinder diameter ..... 3 <sup>3</sup>/<sub>8</sub>"  
» slaglängd ..... 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
Ringar ..... 33" × 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
Reservskena.  
Utväxlingar: framåt ..... 3  
» för back ..... 1  
Suflett med sidodelar.  
Glas framför chauffeuken.  
Vägs och hastighetsmätare.  
Ampermätare.  
Oljemätare.  
Benzintank..... inrymmer c:a 70 lit.  
Belysning, elektr. ... 2 st. strålkastare  
» » 1 st. nummerlantärna  
» å montagebrädet.  
Tändning ..... Delco  
Elektrisk start.  
Elektrisk signalhorn.  
Automatisk oljning.  
Axelavstånd ..... 116"  
Spårvidd ..... 56"  
Alla nödiga verktyg samt diverse re-  
servdelar.





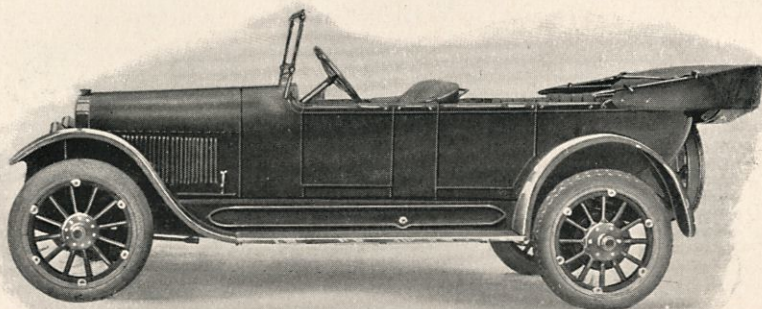
## PACKARD

**The Twin Six. 5-7** hengen.  
personers.

Moottori.....	HV. 43	Motor.....	HK. 43
jarrutettuja .....	HV. 75	bromsade .....	HK. 75
Silinteriluku .....	12	Cylinderantal .....	12
Silinterien läpimitta .....	3"	Cylinder diameter .....	3"
» iskunpituus.....	5"	» slaglängd .....	5"
V. mallinen 2 valuinen.		V. Mod. 2 block.	
Renkaat.....	35"×5"	Ringar .....	35"×5"
Varavanne.		Reservskena.	
Vaihteet: eteenpäin.....	3	Utväxlingar.....	framåt 3
» takaisinottoa varten.....	1	» .....	för back 1
Kuomu sivuosineen.		Suflett med sidodelar.	
Lasi ajajan edessä.		Glas framför chauffeuken.	
Matka- ja nopeusmittari.		Vägs och hastighetsmätare.	
Ampärimittari.		Ampermätare.	
Öljymittari.		Oljemätare.	
Bentisiinisäiliö .....	sisältäen 80 litr.	Benzintank .....	inrymmer 80 lit.
Valaistus, sähkö, 2 kpl. valonheittäjää		Belysning, elektr. ...	2 st. strålkastare
» .....	2 kpl. sivulyhtyä.	» .....	2 st. sidolantärnor
» .....	1 kpl. numerolyhty	» .....	1 st. nummerlantärna
» .....	montaagilaudalla.	» .....	vid montagebrädet.
Jouset .....	edessä 41" pitkät	Resärer.....	fram 41" långa
» .....	takana 60" »	» .....	bak 60" »
Sytytys .....	Delco	Tändning .....	Delco
Sähkö käyntiinpanolaite.		Elektrisk start.	
Sähkö merkinantotorvi.		Elektriskt signalhorn.	
Akseliväli .....	136"	Axelavstånd .....	136"
Raideväli.....	56"	Spårvidd .....	56"
Kaikki tarpeelliset työkalut sekä seka-		Alla nödiga verktyg samt diverse re-	
laisia varaosia.		servdelar.	

**Vid val av lyxautomobil så välj PACKARD eller PRESTO**





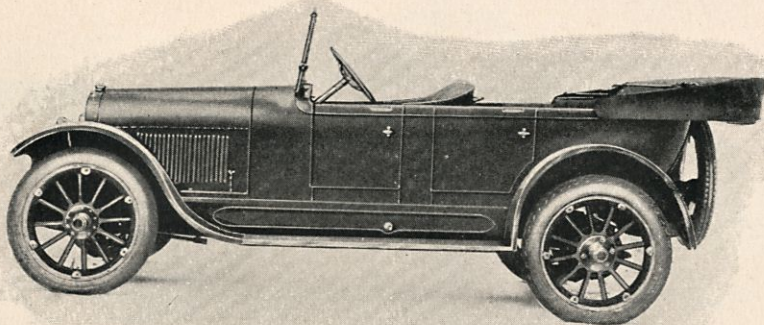
## BUICK

**7** hengen.  
personers.

Moottori ..... HV. 55  
 Silinteriluku..... 6  
 Silinterien läpimitta ..... 85,7 mm.  
 » iskunpituus ..... 114,3 »  
 Sytytys »Delco»mallia.  
 Sähkökäyntiinpanolaite.  
 Renkaat ..... 34"×4 1/2"  
 Varavanne ..... 1 kpl.  
 Öljyämislaitte ..... Automaat.  
 Vaihteet: eteenpäin ..... 3  
 » takaisinottoa varten ..... 1  
 Bensiinisäiliö sisältää noin ... 70 litr.  
 Akseliväli ..... 3000 mm.  
 Raideväli ..... 145 cm.  
 Nahka pehmuutus.  
 Kuomu sivuosineen.  
 Lasi ajajan edessä.  
 Matka- ja nopeusmittari.  
 Ampärimittari.  
 Öljymittari  
 Bensiinimittari.  
 Valaistus: valonheittäjiä, söhkö, 2 kpl.  
 » numerolyhty » 1 »  
 » montagilaudalla.  
 Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekalaisia varaosia.

Motor ..... HK. 55  
 Cylinderantal ..... 6  
 Cylinderdiameter..... 85,7 mm.  
 » slaglängd ..... 114,3 »  
 Tändning »Delco»system.  
 Elektrisk självstart.  
 Ringar ..... 34"×4 1/2"  
 Reservskena ..... 1 st.  
 Oljning ..... Automatisk  
 Utväxlingar, framåt ..... 3  
 » för back ..... 1  
 Benzintanken inrymmer..... c:a 70 lit.  
 Axelavstånd..... 3000 mm.  
 Spårvidd ..... 145 cm.  
 Stoppning: äkta läder.  
 Suflett med sidodelar.  
 Chauffeur glasskiva.  
 Väg- och hastighetsmätare.  
 Ampermätare.  
 Oljemätare.  
 Benzinmätare.  
 Belysning: elektr. strålkastare ... 2 st.  
 » » nummerlykta... 1 »  
 » » å montagebrädet.  
 Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.





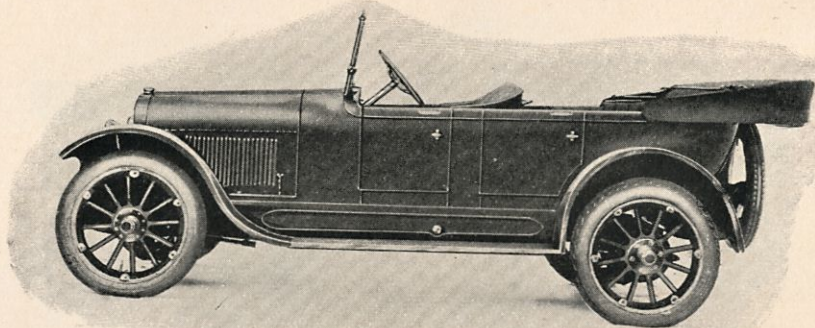
## BUICK

**5** hengen.  
personers.

Moottori..... HV. 35  
 Silinteriluku ..... 4  
 Silinterien läpimitta ..... 85,7 mm.  
 » iskunpituus ..... 120,6 »  
 Sytytys ..... Delco-mallia  
 Sähkö käyntipanolaite.  
 Renkaat..... 31"×4"  
 Varavanne.  
 Öljyämislaitte..... Autom.  
 Vaihteet: eteenpäin..... 3  
 » taaksepäin ..... 1  
 Bensiinisäiliö ..... 37,8 litr.  
 Akseliväli ..... 2720 mm.  
 Raideväli .....  
 Nahka pehmuutus.  
 Kuomu sivuosineen.  
 Lasi ajajan edessä.  
 Matka- ja nopeusmittari.  
 Ampärimittari.  
 Öljymittari.  
 Bensiinimittari.  
 Valaistus: valonheittäjiä, sähkö, 2 kpl.  
 » numerovalaistus »  
 » montaagilaudalla.  
 Kaikki tarpeelliset työkalut ja sekalaisia varaosia.

Motor..... HK. 35  
 Cylinderantal ..... 4  
 Cylinderdiameter..... 85,7 mm.  
 » slaglängd ..... 120,6 »  
 Tändning ..... Delco  
 Elektrisk självstart.  
 Ringar ..... 31"×4"  
 Reservskena.  
 Oljning ..... Automatisk  
 Utväxling: framåt ..... 3  
 » bakåt..... 1  
 Benzintank..... 37,8 lit.  
 Axelavstånd ..... 2720 mm.  
 Spårvidd.....  
 Läderstoppning.  
 Suflett med sidodelar.  
 Vindskyddglas framför chauffeuren.  
 Väg- och hastighetsmätare.  
 Ampermätare.  
 Oljemätare.  
 Benzinmätare.  
 Belysning: elektr. strålkastare..... 2 st.  
 » » nummerlanterna.  
 » vid montagebrädet.  
 Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.





## BUICK

5 hengen.  
personers.

Moottori ..... HV. 55

Silinterienluku ..... 6

Silinterien läpimitta ..... 85,7 mm.

» iskunpituus ..... 114,3 »

Sytytys ..... Delco-mallia

Sähkö käyntiinpanolaite.

Renkaat ..... 34" × 4 1/2"

Varavanne ..... 1 kpl.

Öljyämislaite ..... Automaat.

Vaihteet: eteenpäin ..... 3 kpl.

» takaisinottoa varten ... 1 »

Bensiinisäiliö sisältää noin..... 70 litr.

Akseliväli ..... 3000 mm.

Raideväli ..... 1450 »

Nahka pehmuutus.

Kuomu sivuosineen ja suojuksen kanssa.

Lasi ajajan edessä.

Matka- ja nopeusmittari.

Ampärimittari.

Öljymittari.

Bensiinimittari.

Valaistus: valonheittäjiä, sähkö, 2 kpl.

» numerolyhty »

» montagilaudalla.

Kaikki tarpeelliset työkalut ja sekalaisia varaosia.

Motor ..... HK. 55

Cylinderantal..... 6

Cylinderdiameter..... 85,7 mm.

» slaglängd ..... 114,3 »

Tändning ..... Delco-modell

Elektrisk självstart.

Ringar ..... 34" × 4 1/2"

Reservskena ..... 1 st.

Oljning ..... Automatisk

Utväxlingar: framåt ..... 3 st.

» för back ..... 1 »

Benzintanken inrymmer..... ca 70 lit.

Axelavstånd ..... 3000 mm.

Spårvidd ..... 1450 »

Stoppning: äkta läder.

Suflett med sidodelar och fodral.

Glas framför chauffeuken.

Vägs och hastighetsmätare.

Ampermätare.

Oljemätare.

Benzinmätare.

Belysning: elektr. strålkastare ... 2 st.

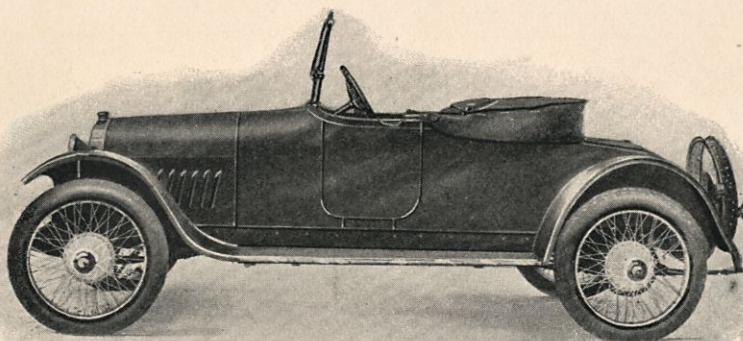
» » nummerbelysning.

» » å montagebrädet.

Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.

**Vid behov av en god landsvägsautomobil, köp BUICK**





## OAKLAND

2 hengen.  
personers.

Moottori ..... HV. 32  
Silinteriluku ..... 6  
Silinterien läpimitta ..... 71,4 mm.  
» iskun pituus ... 120,6 »

Sähkö käyntiinpanolaite.

Renkaat ..... (815×105) 32"×4"

Varavanne ..... 1 kpl.

Öljymittari.

Ampärimittari.

Matka- ja nopeusmittari.

Öljyämislaitte ..... Automaat.

Vaihteet: eteenpäin ..... 3

» takaisinottoa varten ..... 1

Bentsiinisäiliö sisältää noin ... 50 litr.

Akseliväli ..... 2920 mm.

Raideväli ..... 1450 »

Kuomu sivuosineen.

Lasi ajajan edessä.

Sähkö merkinantotorvi.

Valaistus: valonheittäjiä, sähkö, 2 kpl.

» numerolyhty » 1 »

» Montagilaudalla.

Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekalaisia varaosia.

Motor ..... HK. 32

Cylinderantal ..... 6

Cylinder diameter ..... 71,4 mm.

» slaglängd ..... 120,6 »

Elektrisk självstart.

Ringar ..... (815×105) 32"×4"

Reservskena ..... 1 st.

Oljemätare.

Ampermätare.

Vä- och hastighetsmätare.

Oljning ..... Automatisk

Utväxlingar: framåt ..... 3

» för back ..... 1

Benzintanken inrymmer ..... c:a 50 lit.

Axelavstånd ..... 2920 mm.

Spårvidd ..... 1450 »

Suflett med sidodelar.

Glas framför chauffören.

Elektriskt signalhorn.

Belysning: elektr. strålkastare ... 2 st.

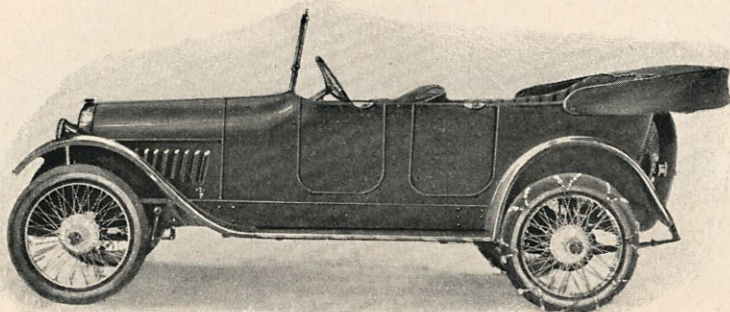
» » nummerbelysning 1 »

» å montagebrädet.

Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.

**Ajuriautoksi soveltuu parhaiten OAKLAND**





## OAKLAND

**5** hengen.  
personers.

Moottori ..... HV. 32  
Silinterienluku ..... 6  
Silinterien läpimitta ..... 71,4 mm.  
» iskun pituus..... 120,6 »

Sähkö käyntiinpanolaite.

Renkaat ..... (815×105) 32"×4"

Varavanne ..... 1 kpl.

Öljymittari.

Ampärimittari.

Matka- ja nopeusmittari.

Öljyämislaitte ..... Automaat.

Vaihteet: eteenpäin ..... 3

» takaisinottoa varten ..... 1

Bentsiinisäiliö sisältää noin ... 50 litr.

Akseliväli..... 2920 mm.

Raideväli ..... 1450 »

Kuomu sivuosineen.

Lasi ajajan edessä.

Sähkö merkinantotorvi.

Valaistus: valonheittäjiä, sähkö, 2 »

» numerolyhty » 1 »

» montagilaudalla.

Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekalaisia varaosia.

Motor ..... HK. 32

Cylinderantal ..... 6

Cylinder diameter ..... 71,4 mm.

» slaglängd..... 120,6 »

Elektrisk självstart.

Ringar ..... (815×105) 32"×4"

Reservskena ..... 1 st.

Oljemätare.

Ampermätare.

Vägs och hastighetsmätare.

Oljning ..... Automatisk

Utväxlingar: framåt..... 3 st.

» för back..... 1 »

Benzintanken inrymmer ca..... 50 lit.

Axelavstånd..... 2920 mm.

Spårvidd ..... 1450 »

Suflett med sidodelar.

Glas framför chauffören.

Elektriskt signalhorn.

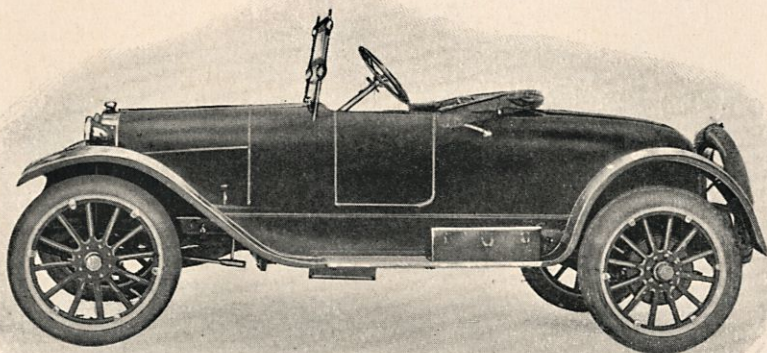
Belysning: elektr. strålkastare ... 2 »

» » nummerybelysning 1 »

» å montagebrädet.

Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.





## DODGE

2 hengen.  
personers.

Moottori ..... HV. 30—35  
 Silinteriluku ..... 4  
 Silinterien läpimitta ..... 98 mm.  
 » iskunpituus ..... 114 »

Sähkökäyntiinpanolaite.

Renkaat ..... (812×105) 32"×4"  
 Varavanne.

Vaihteet: eteenpäin ..... 3  
 » taaksepäin ..... 1

Kuomu sivuosineen.

Lasi ajajan edessä.

Matka- ja nopeusmittari.

Ampäärimittari.

Öljymittari.

Sähkövalaistus: 2 kpl. valonheittäjää.

» numerolyhty.

» Montagilaudalla.

Automaattinen kaasuttaja.

Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekalaisia varaosia.

Vaunu on tavallisessa Standard varustuksessa.

Motor ..... HK. 30—35  
 Cylinderantal ..... 4  
 Cylinderdiameter ..... 98 mm.  
 » slaglängd ..... 114 »

Elektrisk självstart.

Ringar ..... (815×105) 32"×4"  
 Reservskena.

Utväxlingar: framåt ..... 3  
 » bakåt ..... 1

Suflett med sidodelar.

Glas framför chauffören.

Väg- och hastighetsmätare.

Ampermätare.

Oljemätare.

Elektrisk belysning: 2 st. strålkastare.

» » nummerlantzärna.

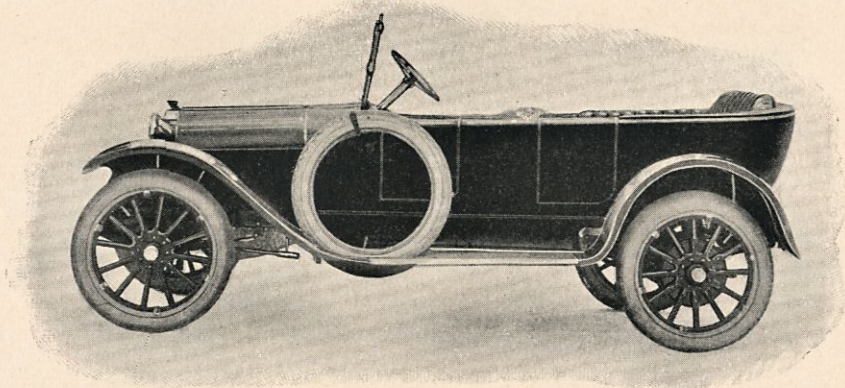
» » vid montagebrädet.

Automatisk förgasare.

Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.

Vagnen levereras komplett i Standard utförande.





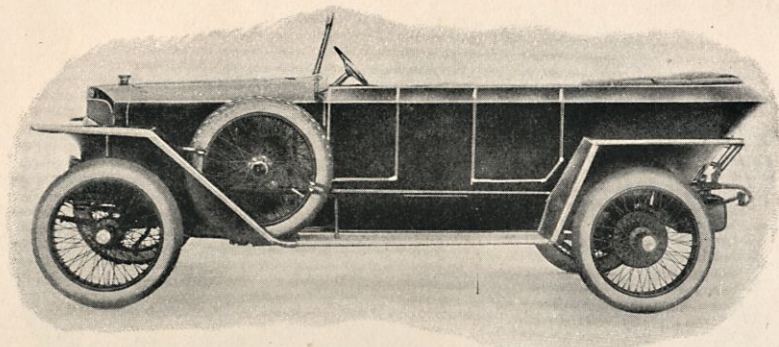
## DODGE

**5** hengen.  
personers.

Moottori ..... HV. 30—35  
 Silinteriluku ..... 4  
 Silinterien läpimitta ..... 98 mm.  
 » iskunpituus ..... 114 »  
 Sähkö käyntiinpanolaite.  
 Renkaat ..... 32" × 3 1/2"  
 Varavanne.  
 Vaihteet: eteenpäin ..... 3  
 » taaksepäin ..... 1  
 Kuomu sivuosineen.  
 Lasi ajajan edessä.  
 Matka- ja nopeusmittari.  
 Ampäärimittari.  
 Öljymittari.  
 Sähkövalaistus: 2 kpl. valonheittäjää.  
 » numerolyhty.  
 » montagilaudalla.  
 Automaattinen kaasuttaja.  
 Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekalaisia varaosia.  
 Vaunu on tavallisessa Standard varustuksessa.

Motor ..... HK. 30—35  
 Cylinderantal ..... 4  
 Cylinder diameter ..... 98 mm.  
 » slaglängd ..... 114 »  
 Elektrisk självstart.  
 Ringar ..... 32" × 3 1/2"  
 Reservskena.  
 Utväxling: framåt ..... 3  
 » bakåt ..... 1  
 Suflett med sidodelar.  
 Glas framför chauffeuken.  
 Väg- och hastighetsmätare.  
 Ampermätare.  
 Oljemätare.  
 Elektrisk belysning: 2 st. strålkastare.  
 » » nummerlantärna.  
 » » vid montagebrädet.  
 Automatisk förgasare.  
 Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.  
 Vagnen levereras komplett i Standard utförande.



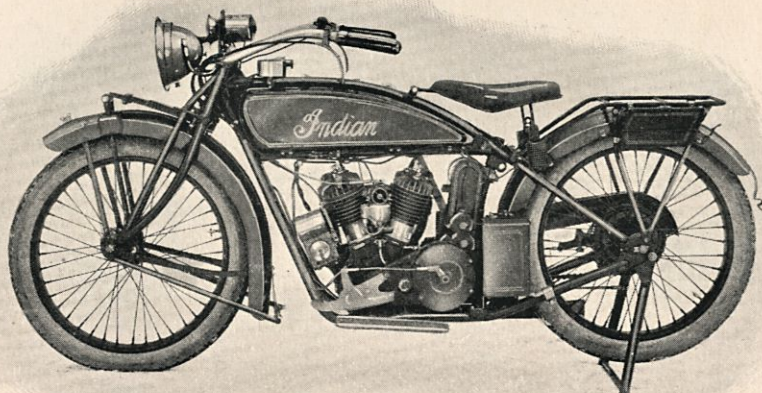


## PRESTO

6 hengen.  
personers.

Moottori .....	HV. 30	Motor .....	HK. 30
Silinteriluku .....	4	Cylinderantal .....	4
Silinterien läpimitta .....	78 mm.	Cylinder diameter .....	78 mm.
» iskunpituus .....	123 »	» slaglängd .....	123 »
Renkaat .....	820×120	Ringar .....	820×120
Varavanne.		Reservskena.	
Vaihteet: eteenpäin .....	4	Utväxlingar: framåt .....	4
» taaksepäin .....	1	» bakåt .....	1
Kuomu sivuosineen.		Suflett med sidodelar.	
Lasi ajajan edessä.		Glas framför chauffeuken.	
Matka- ja nopeusmittari.		Vägs och hastighetsmätare.	
Ampärimittari.		Ampermätare.	
Öljymittari.		Oljemätare.	
Bensiinimittari.		Benzinmätare.	
Sähkövalaistus: 2 kpl. valonheittäjää.		Elektrisk belysning: 2 st. strålkastare.	
» numerolyhty.		» » nummerlantärna.	
» montagilaudalla.		» » vid montagebrädet.	
Automaattinen kaasuttaja.		Automatisk förgasare.	
Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekalaisia varaosia.		Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.	
Vaunu on tavallisessa Standard varustuksessa.		Vagnen levereras komplett i Standard utförande.	





## INDIAN SCOUT

Moottori ..... 2 sil. ilma jähd.  
 Silinterien läpimitta ..... 70 mm.  
 » iskunpituus ..... 78 »  
 » kuutio sisältö ..... 596 cc.

Sytytys: magneetto Splitdorf.

Generaattori: Splitdorf.

Kaasuttaja: Schebler..... Automaat.

Öljyämislaitte ..... »

Vaihteet: eteenpäin ..... 3

Voimansiirto: rullaketju .....  $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$

Valaistus: 1 kpl. sähkö valonheittäjä.

» 1 » » numerolyhty.

Akumulaattori: Wico ..... 6 volt

Sähkö merkinantotorvi.

Renkaat ..... 26'' $\times$ 3''

Täydelliset erikois työkalut.

Motor..... 2 cyl. luft kyld

Cylinderdiameter ..... 70 mm.

» slaglängd ..... 78 »

» volym ..... 596 cc.

Tändning: magnet Splitdorf.

Generator: Splitdorf.

Förgasare: Schebler..... Automatisk

Oljning ..... »

Utväxling: framåt..... 3

Kraftöverföring: rullked ...  $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$

Belysning: 1 st. elektr. strålkastare.

» 1 » » nummerlantärna.

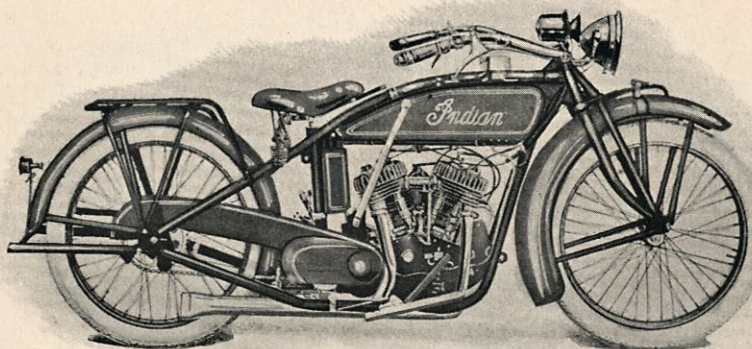
Accumulator: Wico ..... 6 volt.

Elektriskt signalhorn.

Ringar ..... 26'' $\times$ 3''

Komplett sats special verktyg.

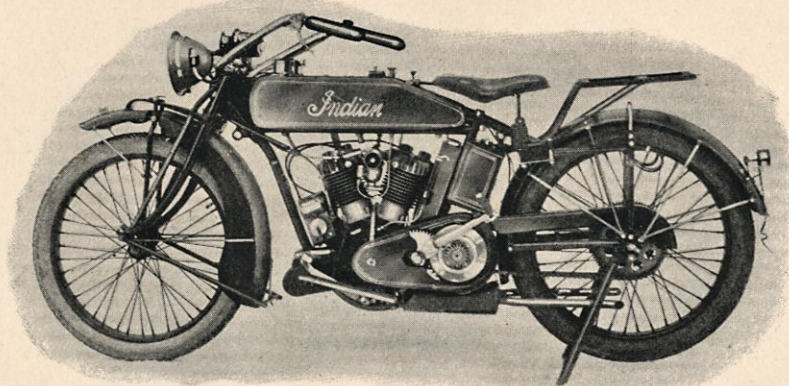




## INDIAN CHIEF

Moottori.....	2 sil. ilma jähd.	Motor .....	2 cyl. luft kylld
Silinterien läpimitta .....	79,3 mm.	Cylinderdiameter .....	79,3 mm.
» iskunpituus .....	100,8 »	» slaglängd .....	100,8 »
» kuutio sisältö.....	997,64 cc.	» volym .....	997,64 cc.
Sytytys: magneetto, Splitdorf.		Tändning: magnet, Splitdorf.	
Generaattori: Splitdorf.		Generator: Splitdorf.	
Kaasuttaja: Schebler .....	Automaat.	Förgasare: Schebler .....	Automatisk
Öljyämislaite .....	»	Oljning .....	»
Vaihteet: eteenpäin.....	3	Utväxlingar: framåt .....	3
Voimansiirto: rullaketju ...	$\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$	Kraftöverföring: rullked ...	$\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$
Valaistus: 1 kpl. sähkö valonheittäjä.		Belysning: 1 st. elektr. strålkastare.	
» 1 » » numerolyhty.		» 1 » » nummerlantärna.	
Akumulaattori: Wico .....	6 volttia	Accumulator: Wico .....	6 volt.
Sähkö merkinantotorvi.		Elektriskt signalhorn.	
Renkaat.....	28'' x 3''	Ringar .....	28'' x 3''
Täydelliset erikois työkalut.		Komplett sats special verktyg.	





## INDIAN STANDARD

Moottori..... 2 sil. ilma jähd.

Silinterien läpimitta ..... 79,3 mm.

» iskunpituus ..... 100,8 »

» kuutio sisältö..... 997,64 cc.

Sytytys: magneetto, Splitdorf.

Generaattori: Splitdorf.

Automaattinen kaasuttaja, Schebler.

» öljyämislaitte.

Vaihteet: eteenpäin..... 3

Voimansiirto: rullaketju ...  $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$

Jouset: 1 edessä ja 2 takana.

Valaistus: 1 kpl. sähkö valonheittäjää.

» 1 » » numerolyhty.

Akumulaattori: Wico ..... 6 voltia

Sähkö merkinantotorvi.

Renkaat..... 28'' $\times$ 3''

Täydelliset erikois työkalut.

Motor ..... 2 cyl. luft kylä

Cylinderdiameter..... 79,3 mm.

» slaglängd..... 100,8 »

» volym ..... 997,64 cc.

Tändning: magnet, Splitdorf.

Generator: Splitdorf.

Automatisk förgasare, Schebler.

» oljning.

Utväxlingar: framåt ..... 3

Kraftöverföring: rullked ...  $\frac{5}{8}'' \times \frac{3}{8}''$

Resärer: 1 fram och 2 bak.

Belysning: 1 st. elektr. strålkastare.

» 1 » » nummerlantärna.

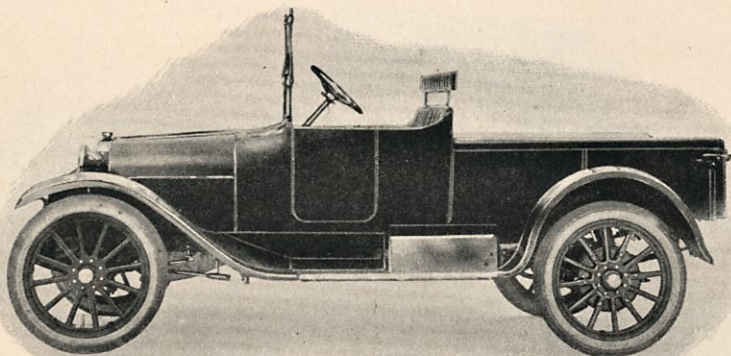
Accumulator: Wico ... 6 volt.

Elektriskt signalhorn.

Ringar ..... 28'' $\times$ 3''

Komplett sats special verktyg.





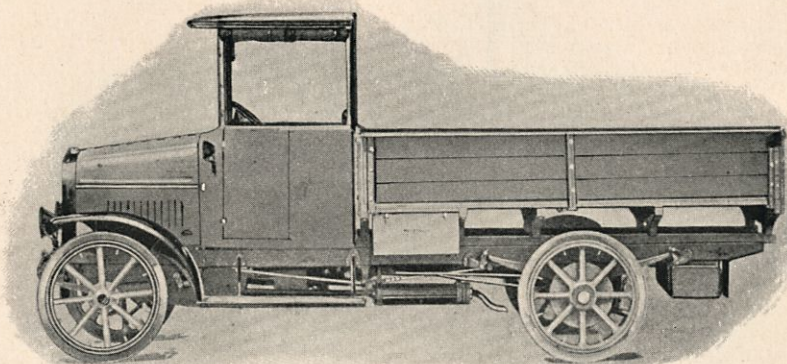
## DODGE

**750 kg.** kuormitukselle.  
belastning.

Moottori ..... HV. 30–35  
 Silinteriluku ..... 4  
 Silinterien läpimitta ..... 98 mm.  
 » iskunpituus ..... 114 »  
 Sähkökäyntiinpanolaite.  
 Renkaat ..... 33"×4"  
 Varavanne.  
 Vaihteet: eteenpäin ..... 3  
 » taaksepäin ..... 1  
 Lasi ajajan edessä.  
 Matka- ja nopeusmittari.  
 Ampärimittari.  
 Öljymittari.  
 Sähkövalaistus: 2 kpl. valonheittäjää.  
 » numerolyhty.  
 » montagilaudalla.  
 Lastauslava 1140×1540 mm eli mää-  
 räyksen mukaan.  
 Kaikki tarpeelliset työkalut sekä seka-  
 laisia varaosia.

Motor ..... HK. 30–35  
 Cylinderantal ..... 4  
 » diameter ..... 98 mm.  
 » slaglängd ..... 114 »  
 Elektrisk självstart.  
 Ringar ..... 33"×4"  
 Reservskena.  
 Utväxlingar: framåt ..... 3  
 » bakåt ..... 1  
 Glas framför chauffeuken.  
 Väg- och hastighetsmätare.  
 Ampermätare.  
 Oljemätare.  
 Elektrisk belysning: 2 st. strålkastare.  
 » » nummerlantärna.  
 » » vid montagebrädet.  
 Lastplattform 1140×1540 mm. eller en-  
 ligt överenskommelse.  
 Alla kompletta verktyg samt diverse  
 reservdelar.





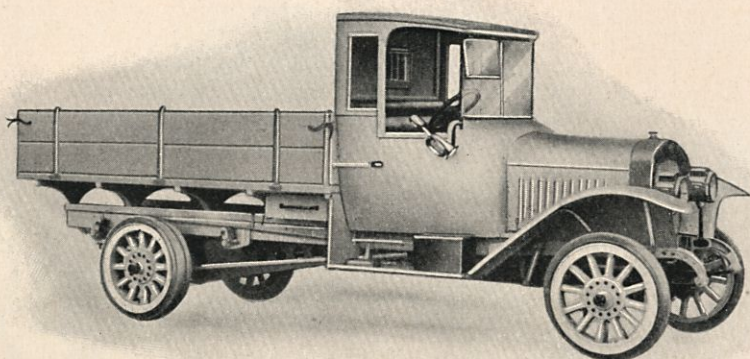
## MAGIRUS

**1-1½ t.** kuormitukselle.  
belastning.

Moottori..... HV. 25  
 Silinteriluku ..... 4  
 Silinterien läpimitta ..... 85 mm.  
     » iskunpituus..... 130 »  
 Voimansiirto kardaanilla.  
 Renkaat (ilma), etu ..... 895×135  
     » » taka ..... 360×90×2  
 Akseliväli ..... 3275 mm.  
 Raideväli (etu) ..... 1520 »  
     » (taka) ..... 1450 »  
 Lastauslava..... 2800×1700 »  
 Sytytys ..... Magneetto  
 Automaattinen öljyämislaitte.  
 Vaihteet: eteenpäin..... 4  
     » taaksepäin..... 1  
 Valaistus: valonheittäjää, karbiidi 2 kpl.  
     » sivulyhtyä » 2 »  
     » numerolyhty ..... 1 »  
 Kehys ja linjaalit erittäin vahvistettu.  
 Merkinantotorvi.  
 Väkipu.  
 Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekalaisia varaosia.

Motor ..... HK. 25  
 Cylinderantal ..... 4  
 Cylinder diameter ..... 85 mm.  
     » slaglängd..... 130 »  
 Kraftöverföring med cardan.  
 Ringar (luft), fram ..... 895×135  
     » » bak ..... 860×90×2  
 Axelavstånd ..... 3275 mm.  
 Spårvidd (fram) ..... 1520 »  
     » (bak)..... 1450 »  
 Lastplattform ..... 2800×1700 »  
 Tändning ..... Magnet  
 Oljning: automatisk.  
 Utväxling: framåt ..... 4  
     » bakåt..... 1  
 Belysning: strålkastare, carbid ... 2 st.  
     » sidolantärnor » ... 2 »  
     » nummerlantärna ..... 1 »  
 Ramen och resorterna extra förstärkta.  
 Signalthorn.  
 Domkraft.  
 Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.





## PRESTO

**2-2 1/2** tonnin kuormitukselle  
tons belastning.

Moottori..... HV. 40  
Silinterien luku ..... 4 kpl.  
» läpimitta ..... 90 mm.  
» iskun pituus ..... 140 »  
Voimansiirto ..... Kardanilla  
Renkaat umpin. edessä  
yksink. .... 830×90 mm.  
Renkaat umpin. takana  
kaksink. .... 830×90 »  
Pyöräin akseliväli..... 3800 »  
Raideväli ..... 1400 »  
Lastauslavan koko..... 1700×3000 »  
Nopeus noin..... 30 km tun.  
Sytytys ..... Magneetto  
Vaunu varustettu neljällä vaihteella  
eteenpäin ja yksi takaisinottoa varten  
Öljyämislaitte ..... Automaat.

VALOT: Valonheittäjiä . 2 kpl.  
Kaasulaite . . . 1 »  
Sivu öljylyhtyä 2 »  
Numerolyhty.. 1 »

**HUOM.!** Vaunu varustettu erittäin vahvistetulla rungolla. Katos ajajan kohdalla. Lasi ajajan edessä. Kaikki tarpeelliset työkalut ja sekalaisia varaosia.

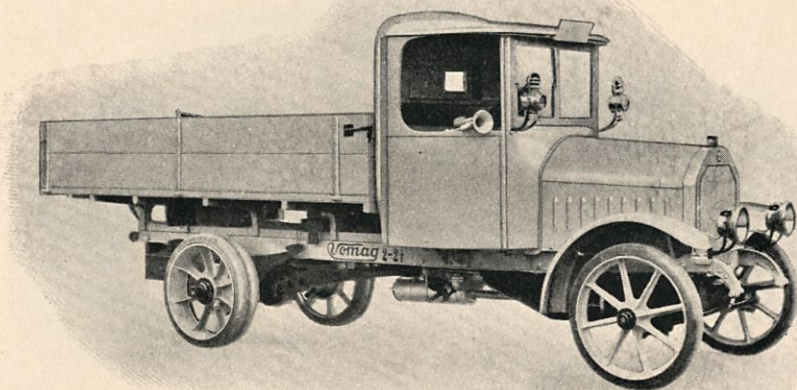
Motor ..... HK. 40  
Cylinderantal ..... 4 st.  
» diameter ..... 90 mm.  
» slaglängd ..... 140 »  
Kraftöverföring med ..... Kardan  
Ringar komp. å fram-  
hjulen ..... 830×90 mm  
Ringar komp. å bak-  
hjulen, dubbl. .... 830×90 »  
Axelavstånd ..... 3800 »  
Spårvidd ..... 1400 »  
Lastplattformen ..... 1700×3000 »  
Hastighet per timme ..... ca 30 km.  
Tändning ..... Magnet  
Vagnen försedd med 4 hastigheter fram-  
åt samt en för back.  
Oljning ..... Automatisk

BELYSNING: Strålkastare . . . 2 st.  
Gasutvecklare . . 1 »  
Sido öljelyktor . . 2 »  
Nummerlantlynna 1 »

**OBS.!** Vagnen försedd med extra starkt chassiss. Tak för chauffören. Vindskydd för chauffören. Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.

**Yhdistetyn henkilö- ja tavarankuljetukseen soveltuvat  
parhaiten PRESTO tai VOMAG vaunut**





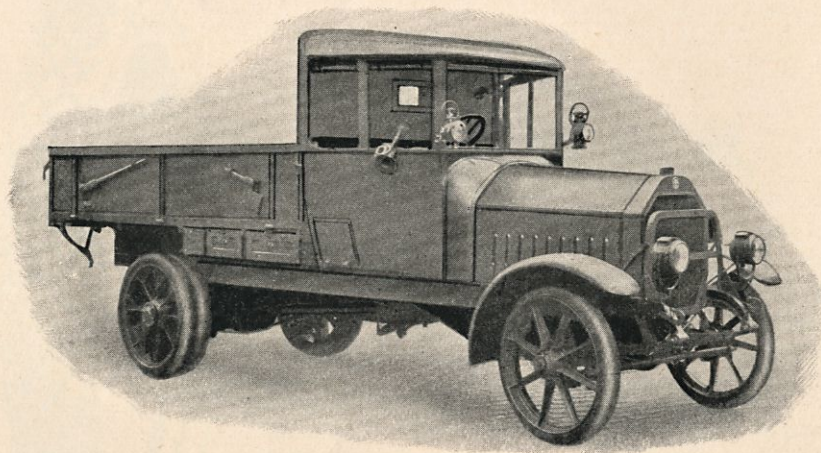
## VOMAG

**2 1/2** tonnin kuormitukselle.  
tons belastning.

Moottori ..... HV. 30/35  
 Silinteriluku ..... 4  
 Silinterien läpimitta ..... 105 mm.  
     » iskunpituus ..... 160 »  
 Sytytys ..... Magneetto  
 Voimansiirto kardaanilla.  
 Renkaat: Täyteläiset.  
     » etu 920×120 yksinkertaiset.  
     » taka 920×120 kaksinkertaiset.  
 Akseliväli ..... 3850 mm.  
 Raideväli ..... 1520 »  
 Lastauslava ..... 1950×3600 »  
 Automaattinen öljyamislaite.  
 Vaihteet: eteenpäin ..... 4  
     » taaksepäin ..... 1  
 Valaistus: 2 kpl. valonheittäjää.  
     » 2 » öljysivulyhtyä.  
     » 1 » numerolyhty.  
 Kehys ja linjaalit erittäin vahvistettu.  
 Merkinantotorvi.  
 Kaikki tarpeelliset työkalut sekä sekala-  
     laisia varaosia.

Motor ..... HK. 30/35  
 Cylinderantal ..... 4  
     » diameter ..... 105 mm.  
     » slaglängd ..... 160 »  
 Tändning ..... Magnet  
 Kraftöverföring med cardan.  
 Ringar: Kompakta.  
     » fram 920×120 enkla.  
     » bak 920×120 dubbla.  
 Axelavstånd ..... 3850 mm.  
 Spårvidd ..... 1520 »  
 Lastplattform ..... 1950×3600 »  
 Automatisk oljning.  
 Utväxling: framåt ..... 4  
     » bakåt ..... 1  
 Belysning: 2 st. strålkastare.  
     » 2 » oljesidolantärnor.  
     » 1 » nummerlantärna.  
 Ramen och resorerna extra förstärkta.  
 Signalthorn.  
 Alla nödiga verktyg samt diverse re-  
     servdelar.





## VOMAG

**3-3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>** tonninn kuormitukselle.  
tons belastning.

Moottori..... HV. 40  
 Silinterien luku ..... 4 kpl.  
   » läpimitta ..... 110 mm.  
   » iskunpituus..... 160 »  
 Voimansiirto ..... Kardanilla  
 Renkaat, umpin., edessä yksink. 930×120  
   » » tak. kaksink. 1010×120  
 Pyöräin akseliväli ..... 4000 mm.  
 Raideväli ..... 1620 »  
 Lastauslavan koko ... 3500×1950 »  
 Nopeus noin ..... 30 km. tun.  
 Sytytys ..... Magneetto  
 Vaunu varustettu neljällä vaihteella  
   eteenpäin ja yksi takaisinottoa varten.  
 Öljymislaite ..... Automaat.  
 VALOT: Valonheittäjiä ... 2 kpl.  
   Kaasulaite ... 1 »  
   Sivu öljylyhtyä ... 2 »  
   Numerolyhty ... 1 »

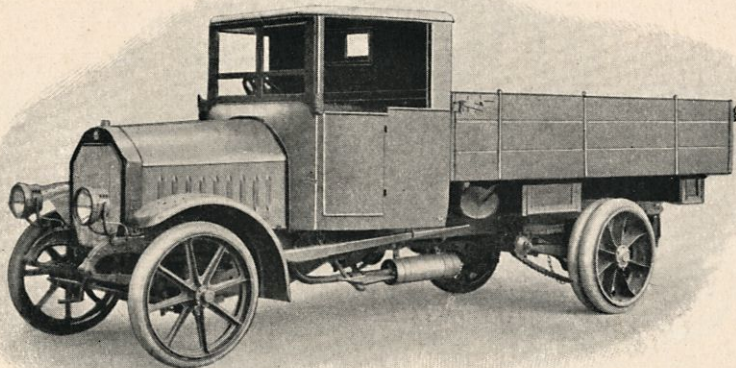
Motor ..... HK. 40  
 Cylinderantal ..... 4 st.  
   » diameter ..... 110 mm.  
   » slaglängd ..... 160 »  
 Kraftöverföring med ..... Kardan  
 Ringar, komp., framhj. enkla 930×120  
   » » bakhj. dubbla 1010×120  
 Axelavstånd ..... 4000 mm.  
 Spårvidd..... 1620 »  
 Lastplattformen ..... 3500×1950 »  
 Hastighet per timme..... c:a 30 km.  
 Tändning ..... Magnet  
 Vagnen försedd med fyra hastigheter  
   framåt samt en för back.  
 Oljning ..... Automatisk

BELYSNING: Strålkastare ... 2 st.  
 Gasutvecklare ... 1 »  
 Sido-oljelyktor ... 2 »  
 Nummerlantärna 1 »

**HUOM.!** Vaunu varustettu erittäin vahvistetulla rungolla. Katos ajajan kohdalla. Lasi ajajan edessä. Kaikki tarpeelliset työkalut ja sekalaisia varaosia.

**OBS.!** Vagnen försedd med extra starkt chassis. Tak för chauffören. Vindskydd för chauffören. Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.





## VOMAG

**3-3½** tonninn kuormitukselle.  
tons belastning.

Moottori..... HV. 40  
 Silinteriluku ..... 4 kpl.  
 Silinterien läpimitta ..... 110 mm.  
 » iskunpituus ..... 160 »  
 Voimansiirto..... Ketjulla  
 Renkaat: umpin., edessä yksin 930×120  
 » » tak. kaksink. 1010×120  
 Pyöräin akseliväli ..... 4200 mm.  
 Raideväli ..... 1740 »  
 Lastauslavan koko ... 3500×1950 »  
 Nopeus noin ..... 25 km. tun.  
 Sytytys ..... Magneetto  
 Vaunu varustettu 4-jällä vaihteella eteen-  
 päin ja yksi takaisinottoa varten.  
 Öljyamislaite..... Automaat.

VALOT: Valonheittäjiä . . . 2 kpl.  
 Kaasulaite . . . . . 1 »  
 Öljy-sivulyhtyä . . . 2 »  
 Numerilyhty . . . 1 »

**HUOM.!** Vaunu varustettu erittäin vahvistetulla rungolla. Katos ajajan kohdalla. Lasi ajajan edessä. Kaikki tarpeelliset työkalut ja sekalaisia varaosia.

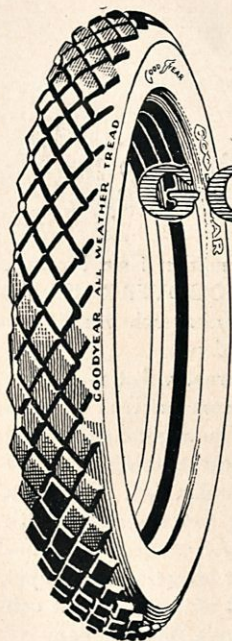
Motor ..... HK. 40  
 Cylinderantal ..... 4 st.  
 » diameter ..... 110 mm.  
 » slaglängd ..... 160 »  
 Kraftöverföring ..... Ked  
 Ringar: komp., framhj. enkla 930×120  
 » » bakhj. dubbla 1010×120  
 Axelavstånd ..... 4200 mm.  
 Spårvidd..... 1740 »  
 Lastplattformen ..... 3500×1950 »  
 Hastighet per timme..... c:a 25 km.  
 Tändning ..... Magnet  
 Vagnen försedd med 4 hastigheter framåt  
 samt en för back.

Oljning ..... Automatisk

BELYSNING: Strålkastare . . . 2 st.  
 Gasutvecklare. . . 1 »  
 Öljjesidolyktor . . . 2 »  
 Nummerlykta . . . 1 »

**OBS.!** Vagnen försedd med extra starkt chassis. Tak för chauffeuern. Vindskydd för chauffeuern. Alla nödiga verktyg samt diverse reservdelar.





# GOODYEAR

Nykyisten autorengasvalmisteiden joukossa on GOODYEAR merkki tunnetuin ja suosituin mailmanmarkkinoilla. Jo vuosia sitten saavuttivat GOODYEAR renkaat laajemman levikin kuin mitkään muut kilpailevat valmisteet, ja niiden käytäntö on sittemmin tasaisesti enentynyt. Todisteena tästä mainittakoon, että viime vuoden aikana Yhdysvalloissa valmistetusta kahdesta miljoonasta voimavaunusta varustettiin yli puolet GOODYEAR renkailla.

GOODYEAR renkaiden hinta, joka useimmiten ei ole niin korkea eikä niin halpa kuin kilpailevien valmisteiden hinnat, ei ole ratkaisevasti vaikuttanut siihen menestykseen, jonka GOODYEAR merkki on saavuttanut markkinoilla. Niiden johtava asema muiden kilpailevien valmisteiden joukossa perustuu vähässä määrin tai tuskin ollenkaan tusinatuotteille ominaiseen ylen halpaan hintaan, vaan GOODYEAR merkki on tullut tunnetuksi ja suosituksi miljonien autonomistajien keskuudessa takauksena ennätysellisen hyvistä laadusta ja erinomaisesta kestävyyydestä.

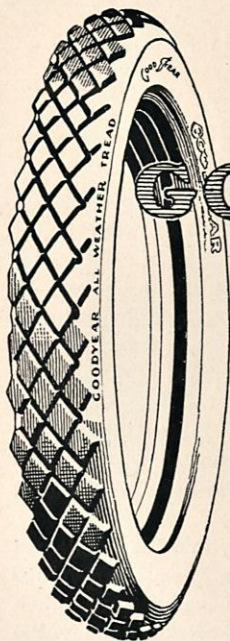
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER Co, Akron, U.S.A., joka valmistaa näitä renkaita, tuottaa itse tarvitsemansa raaka-aineet. Yhtiöllä on 10,000 hehtaaria kumiistutuksia Sumatralla, 24,000 hehtaaria puuvillakenttiä Arizonassa ja 2 omaa puuvillakehräämää, jotka valmistavat 250,000 yardia palttinaa viikossa. Sen tehtaat ovat mailman suurimmat; m.m. mainittakoon, että Akron'in GOODYEAR tehtaiden lattiapinta-ala on 50 hehtaaria, työmiesluku 30,000 ja tuotanto 35,000 rengasta päivässä. Lisäksi on GOODYEAR-yhtiöllä vielä toinenkin tehdas Kaliforniassa, jossa valmistetaan noin 17,000 rengasta päivittäin, joten GOODYEAR renkaita valmistuu päivittäin yli 50,000.

Yhtiöllä on 86 haaraosastoa ympäri mailman; vuonna 1920 sen tuotannon arvo oli 205,000,000 dollaria.



**GOODYEAR renkaat ovat parhaimmat ja kestävimmat**





# GOODYEAR

är för närvarande det *ledande* märket i sin bransch. Redan för flere år sedan hade GOODYEAR ringarna distanserat alla konkurrerande fabrikat och vunnit den största utbredning i världsmarknaden.

Priset på GOODYEAR ringarna, vilket merendels är] varken så högt eller så lågt som priserna på konkurrerande märken, har ej spelat en avgörande roll vid skapandet av GOODYEAR märkets ställning i marknaden. Dess ledande ställning grundar sig i ringa mån eller inte alls på den prisbillighet, som är karaktäristisk för gottköpsvara, utan GOODYEAR ringarna ha vunnit sin utmärkelse bland millioner bilägare genom uppnått och sedan kvarhållet rekord av hög kvalitet och utomordentlig varaktighet under alla förhållanden.

THE GOODYEAR TIRE & RUBBER Co, Akron, U. S. A., som tillverkar dessa ringar äger själv sina råämnekällor och dess fabriker äro de största och bäst försedda i hela världen. Bolaget innehar 10,000 hektar gummiplantager på Sumatra, 24,000 hektar bomullsland i Arizona och 2 bomullsspinnerier vilka förfärdiga 250,000 yards lärft i veckan. GOODYEAR-fabrikerna i Akron, som hava en sammanlagd golvyta av 50 hektar, sysselsätta omkring 30,000 arbetare och producera 35,000 ringar pr dag. Bolagets fabrik i Californien tillverkar ytterligare hälften av detta antal, vadan GOODYEAR-fabrikernas totalproduktion överstiger 50,000 ringar per dag.

Bolaget har 86 filialer över hela världen; år 1920 steg värdet av dess produktion till 205,000,000 dollars.



**De förnämsta och hållbaraste automobilringarna  
äro GOODYEAR**



# GOODYEAR

Suuruus Storlek mm.	Ylisuuruus Överstorlek mm.	Suuruus Storlek tuumaa tum	Ylisuuruus Överstorlek tuumaa tum	Moottoripyörä- renkaita Motorcykel- ringar
710×90	760×100	30×3	31×3 1/2	26×2 1/4
760×90	765×105	30×3 1/2	31×4	26×3
810×90	810×100	31×3 1/2	32×4	28×3
765×105		32×3 1/2	33×4	27×3 1/2
815×105	880×120	31×4	32×4 1/2	29×3 1/2
815×120	880×120	32×4	33×4 1/2	
820×120	895×135	33×4	34×4 1/2	
880×120		34×4	35×4 1/2	
820×135	895×135	32×4 1/2	33×5	
880×135		33×4 1/2		
895×135	895×150	34×4 1/2	35×5	
935×135	935×150	35×5		
895×150		36×6	38×7	
935×150				

Kuormavaunuille täysinäisiä renkaita kaikkia suuruutta.  
Kompakta ringar för lastvagnar i alla dimensioner.





Kuusankoski, joulukuun 28 p:nä 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsinki.

Vastaukseksi arv. t. k. 22 p:nä päivättyyn kirjeeseen saamme ilmoittaa, että 3 tonnin »VOMAG» kuorma-auto, jonka maaliskuun 23 p:nä 1920 ostimme Suomen Valtamerentakaiselta Kauppa Oy:ltä Helsingissä on toistaiseksi toiminut täydelliseksi tyydytykseksemme.

Kunnioittaen  
Kymmene Aktiebolag.

Viipurissa lokakuun 10 p:nä 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsinki.

VOMAG on meillä ollut käytännössä 5/12 1919 tähän päivään saakka, ollen varustettu ketjuvälityksellä, ja on osoittautunut erinomaiseksi ja erittäin sopivaksi lastiautoksi Viipurissa. Olemme käyttäneet sitä ympäri vuotta sekä kuljettaneet sillä pitämämme tarkan kirjanspidon mukaan 1/X-21 mennessä 3,402,175 kg. tavaraa eikä tällä ajalla ole tarvinnut toimittaa moottorissa eikä auton muissakaan osissa minkäänlaisia korjauksia.

Kunnioittaen  
Hansa Tukku kauppa ja Laivaliike Oy.  
Kalle Aapro. P. A. Roiha.

Tampere 2/11 1921.

Automobiili Osakeyhtiö  
Helsinki.

Teiltä huhtikuussa 1920 ostamamme 3:n tonnin »VOMAG»-auto on koko ajan ollut ahkerassa käytössä ja mitä erilaatuisimmassa ajossa sekä tällä ajalla erinomaisella tavalla täyttänyt sille asetetamme vaatimukset. Erikoisesti tahdoisimme mainita moottorin tasaisen ja varman työskentelyn sekä sen helpon kunnossapidon. Mieluisena velvollisuutenamme on sentähden parhaiten suositella näitä kuorma-autoja.

Kunnioittaen  
Hyppösen Kenkätehdas Osakeyhtiö  
H. A. Turunen. G. F. Jäderholm.

Helsingfors, 13/11 1921.

Finska Auto Ab.  
Härstades.

Den 28 april 1920 köpte vi av Finska Transoceana Handels Ab. en 3 tons »VOMAG» lastbil, motor n:o 2716, vagn n:o 2544. Ifrågavarande bil har, under den tid densamma varit i bruk å vår ägande Notkola Tjär och Terpentinfabrik i Multia socken, funktionerat förstklassigt såväl med hänsyn till sin maskin som till sin konstruktion i övrigt, vadan vi varit synnerligen belåtna med densamma. Vagnen har med hänsyn till det antal hästkrafter den förmår prestera, visat sig kunna fylla de fordringar som de tillryggalagda backiga vägarna ställt å densamma.

Högaktningsfullt  
Reposaaren Höyrysaha Oy.

Laitila, den 5/1 1922.

Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

Den av oss från Finska Transoceana Handels Ab. köpta 3 tons »VOMAG» bilen har funktionerat utmärkt och kländerfritt, vadan jag får giva mitt bästa utlåtande. Enda felet som jag vet av, är att vagnen utvecklar för stark fart vid användandet av 4:de utväxlingen, ty för en 3 tons lastbil skulle en hastighet av 25 km i timmen vara tillräcklig.

Högaktningsfullt  
Henry Gustafsson.

Kuusankoski, den 28 dec. 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

Besvarande Eder ärade skrivelse av den 28 d:s få vi meddela, att den 3 tons »VOMAG» lastautomobil, vilken vi den 23 mars 1920 inköpte från Finska Transoceana Handels Ab. Helsingfors tillsvidare fungerat till vår fulla belåtenhet.

Högaktningsfullt  
Kymmene Aktiebolag.



Helsingissä joulukuun 8 p. 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsinki.

Tiedustelunne johdosta ilmoitan, että Suomen Valtamerentakainen Kauppa Oy:ltä 11 p. toukokuuta 1920 ostamani 3-3 1/2 tonnin »VOMAG» kuorma-auto on toiminut hyvin ja osoittautunut kestäväksi vaikka sillä pääasiassa on ajettu 6-7 tonnin kuormia. Kaatolaite on käytännöllinen ja rakennusajossa edullinen.

Kunnioittaen  
Jalo N. Syvähuoko.

Automobiili Osakeyhtiö.  
Helsinki.

Meillä on arv. kirjeenne t. k. 4 p:ltä koskeva huhtikuussa v. 1921 Suomen Valtamerentakaiselta Kauppa Oy:ltä ostamamme »VOMAG» kuorma-auto, ja saamme mielihyväksemme ilmoittaa että olemme siihen erittäin tyytyväisiä. Aina siitä asti, jolloin vaunu ostettiin olemme käyttäneet sitä jokapäiväisessä maantie- liikenteessä rautatavaroiden, hiilen, koksien j. n. e. kuljetukseen Loimaan rautatieaseman ja täkäläisten tehtaiemme välillä (lukuunottamatta helmi- ja maaliskuuta jolloin liikenne vaikeiden lumiesteiden vuoksi on ollut seisahtuksessa) ja on se koko ajan työskennellyt antamatta aihetta muistutuksiin. Myöskin huonommilla teillä kuljettaa se helposti sille lasketutu 3 tonnia. Että se hyvällä kelillä ilman haittaa kestää huomattavan ylikuormituksen olemme tarpeen vaatiessa voineet todeta. Moottori työskentelee moitteettomasti, lähtee käyntiin hyvin ankarallakin pakkasella lämmitetyn jäähdytysveden avulla. Bensinikulutus on meillä ollut noin 5 litraa penikulmaa kohden. Mitään materiaalimurtumisia ei moottorissa eikä välivaihteissa ole ilmennyt. Kaikki hammaspyörät vaihdelaatikossa ovat yhä edelleen alkuperäiset ja toimivat ne hyvin eivätkä »räätise» kytettäessä. Veto- ketjut olimme niiden venymisen vuoksi pakoitetut vaihtamaan uusiin noin vuoden käytön jälkeen. Ottaen huomioon ylläolevan voimme suositella »VOMAG»ia ensiluokkaisena, voimakkaana ja käyttökuntoisena vaununa, meidän maanteillämme sopivana, ja merkitsemme

Kunnioittaen  
Aktiebolaget Ferrari, Loimijoki Fabriker.

Viborg, den 10 oktober 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

»VOMAG» hava vi haft i bruk från 5/12-19 till och med denna dag. Vagnen är försedd med kedjekraftöverföring och har visat sig vara en utmärkt och för härvarande förhållanden synnerligen lämplig lastbil. Vagnen har av oss använts hela året om och har med densamma enligt noggrann bokföring till och med den 1/10 1921 forslats 3,402,175 kg. gods. Under denna tid hava varken motorn eller andra delar av vagnen krävt några som helst reparationer.

Högaktningsfullt  
Hansa Tukkukauppa ja Laivaliike Oy.  
Kalle Aapro. P. A. Roiha.

Tammerfors, den 2/11 1921.

Automobiili Osakeyhtiö  
Helsingfors.

Den av Eder i april 1920 köpta »VOMAG» bilen har av oss flitigt begagnats till körslor av de mest olika slag, och har vagnen under hela denna tid till fullo motsvarat våra anspråk. I synnerhet vilja vi framhålla motorns jämna och säkra gång samt den lätthet, varmed densamma kan hållas i skick. Det är en angenäm plikt för oss att därför på det bästa sätt rekommendera dessa lastbiler.

Högaktningsfullt  
Hyppönens Skofabriks Ab.  
H. A. Turunen. G. F. Jäderholm.

Helsingfors. 8/12 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Härstades.

Med anledning av Eder förfrågan får jag meddela, att den till mig 11/5-20 av Suomen Valtamerentakainen Kauppa Oy försälda 3-3 1/2 tons »VOMAG» lastbilen har funktionerat väl och visat sig vara en stark vagn oaktat densamma huvudsakligen använts med 6-7 tons belastning. Kippinrättningen är praktisk och fördelaktig vid byggnadskörslor.

Högaktningsfullt  
Jalo N. Syvähuoko.



Koskisaari 5 p. joulukuuta 1921.

Suomen Valtamerentakainen Kauppa Oy  
Auto-osasto  
Helsinki

Pyynnöstä saamme täten todistaa, että Teidän keväällä v. 1920 Helsingin rakennusainekauppa Oy:n kautta meille toimittamanne 3 tonnin »VOMAG» kuorma-auto on vahvaa rakennetta, sen koneisto kestävä ja voimakas, sekä että se on toiminut erinomaisesti, ilman minkäänlaisia häiriöitä.

Kunnioittaen  
Koskensaaren Osakeyhtiö.

Helsingissä joulukuun 5 p. 1921.

Täten on minulla kunnia ilmoittaa että 28 p:nä helmikuuta 1920 Suomen Valtamerentakaiselta Kauppa Oy:ltä ostamani 1 tonnin »PRESTO» kuorma-auto on mainitusta päivästä alkaen ollut nyt 1 vuoden ja neljän kuukauden aikana ollut koko ajan käytännössä ahkerasti, toisinaan 700—800 kilon ylikuormituksella. Sen lisäksi on sitä käytetty noin 100 km:n pituisella maamatkoilla joissa mäkiä on ollut runsaasti, kuormittuna 1,500 kg:lla, pysähtymättä kertaakaan tällä ajalla konevikain takia. Kun ostamani »PRESTO»-auto näin ollen on työskennellyt täydelliseksi tyydytyksekseni voin sitä mielihyvällä suositella niille, jotka haluavat vahvaa ja olusuteisiimme sopivaa kuorma-autoa.

Kunnioittaen  
E. B. Arvidsson, auton omistaja.  
A. Saloranta, kuljettaja.

Kannus, 21/12, 1921.

Suomen Auto Oy.  
Helsinki.

Arvoisan kirjeenne johdosta t. k. 19 päivästä voin ilmoittaa seuraavan: Viime kesäkuun 13 päivänä Teiltä ostamani 3 tonnin »PRESTO» kuorma-auto on nyt 6 kk. käyttöaikana osoittautunut kestäväksi ja kaikinpuolin tarkoitustaan vastaavaksi, joten olen siihen hyvin tyytyväinen.

Kunnioittaen  
Hannes Oja.

Loimaa den 8 november 1921.

Automobil Aktiebolaget  
Helsingfors.

I besittning av Edert v. av den 4 dennes ang. den av oss i april 1920 från Suomen Valtamerentakainen Kauppa Oy inköpta 3 tons »VOMAG» lastautomobilen hava nöjet meddela, det vi äro synnerligen belåtna med densamma. Allt sedan vagnen inköptes hava vi haft densamma i daglig landsvägs trafik för transport av järnvaror, kol, koks etc. mellan Loimaa järnvägsstation och våra fabriker härstädes (frånsett februari och mars månader då trafiken till följd av svåra snöhinder varit inställd) och har den hela tiden arbetat utan anmärkning. Även vid sämre väglag frambefordrar den ledigt avsedda 3 ton. Att den vid gott före utan olägenhet tål en nämnvärd överbelastning, hava vi vid behov kunnat konstatera. Motorn arbetar klanderfritt, startar väl även i sträng köld med uppvärmt kylvatten. Benzinåtgången hos oss har varit c:a 5 liter pr mil. Något materialiebrott varken å motorn eller transmissionerna har icke förekommit. Samtliga kugghjul i växellådan äro allt fortfarande ursprungliga och funktionera de väl samt »skorra» ej vid koppling. Drifkettingarna voro vi tvungna ersätta med nya efter c:a ett års begagnande till följd av töjning... Beaktande ovanstående kunna vi rekommendera »VOMAG» såsom en förstklassig, kraftig och driftsäker lastvagn, lämplig för våra landsvägar.

Högaktningsfullt  
Aktiebolaget Ferrari Loimijoki Fabriker.

Helsingfors, den 5 dec. 1921.

Härmed har jag äran meddela, att den av mig den 28 juli 1920 från Suomen Valtamerentakainen Kauppa Oy köpta 1 tons »PRESTO» lastautomobil har från ovannämnda dag eller nu under ett år och fyra månader varit hela tiden flitigt i användning, ibland överbelastad med 700—800 kg. Därtill har den använts vid omkring 100 km. långa landsfärder, vid vilka det funnits rikligt med backar, belastad med 1,500 kg., utan att under denna tid stanna en enda gång för några maskinfel. Då »PRESTO» vagnen som jag köpt, såle-



Turussa, joulukuun 20 p:nä 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsinki.

Viitaten arv. kirjeeseen 19/12 il-  
moitamme kohteliaimmin, että olemme  
Teiltä 20/7 kuluva vuotta ostamamme  
»PRESTO» kuorma-autoon täysin tyy-  
tyväiset.

Kunnioittaen

Voinvienti-Osuusliike Valio r. l.  
Turku.  
Cumenius.

Kajaanissa, 19 p:nä joulukuuta 1921.

Suomen Auto Oy.  
Helsinki.

Arv. kirjeenne johdosta 16/12 21 saan  
täten kunnioittaen lausua seuraavaa:  
27. IV. 21. ostin Suomen Valtameren-  
takaiselta Kauppa Oy:ltä 2 tonnin  
»PRESTO» auton, jota käytettiin 140  
km. pituisella linjalla Kiehimä-Suo-  
mussalmi, tavarat, matkustajien ja pos-  
tin kuljetukseen säännöllisesti kolme  
kertaa viikossa, sekä ylimääräisiin kuor-  
mien kuljetukseen aina tarpeen mukaan  
milloin Puolangalle, Hyrynsalmelle y. m.  
Maantie Kiehimästä Suomussalmelle on  
tavattoman huonossa kunnossa ja kul-  
kee mahdottoman suurten mäkien ja  
vaarojen poikki, halki suurten, peh-  
meiden multatörmien, joten tie on erit-  
täin vaikeakulkuista. Erittäin on mai-  
nittava 4 tavattoman suurta mäkeä,  
jotka luuloni mukaan ovat Suomen  
suurimpia maantiemäkiä, mutta täytyy  
minun »PRESTON» kunniaksi mainita,  
ettei koko kesänä säännöllisessä postin  
kuljetuksessa tullut minkäänlaisia häi-  
riöitä, vaikka lastina saattoi olla 1,500  
kg. tavaraa, 10 henkeä, matkustajia ja  
noin 200 kg. postia. Mäkien nousu on  
tosin hidasta, mutta kuitenkin varmaa.  
Auto on vielä erittäin hyvässä kun-  
nossa, eikä sen kulumisesta ole muuta  
mainittavaa kuin että takapyörien ku-  
mit kuluivat tyyten loppuun, mutta  
lukisin minä sen enemmän tien keh-  
nouden kuin kumien laadun syyksi.

Kunnioittaen  
Aksel Nyström.

des arbetat till min fulla belåtenhet,  
kan jag med nöje rekommendera den-  
samma för den, som önskar en stark  
och för våra förhållanden lämplig  
lastvagn.

Högaktningsfullt

E. B. Arvidsson, automobilägare.

A. Saloranta, chauffeur.

Kannus 21/12 1921.

Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

Med anledning av Eder ärade av 19  
d:s får jag meddela följande: Den  
av Eder den 13 sistlidne juni köpta  
»PRESTO» lastbilen har under de sex  
månader jag använt densamma visat sig  
vara en i alla avseenden ändamåls-  
enlig vagn, vadan jag är mycket nöjd  
med den.

Högaktningsfullt  
Hannes Oja.

Abo, den 20 december 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

Hänvisande till Eder ärade skrivelse  
av 19/12 få vi hövligen meddela, att vi  
äro fullkomligt tillfredsställda med den  
av Eder 20/7 innevarande år köpta  
»PRESTO» lastbilen.

Högaktningsfullt  
Smörexport-Ändelslaget Valio.  
Åbo.  
Cumenius.

Kajana, den 19 december 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

Med anledning av Eder ärade skri-  
velse av 16/12 har jag härmed äran  
meddela följande: Den 27. IV. 21.  
köpte jag av Suomen Valtamerentakai-  
nen Kauppa Oy en 2 tons »PRESTO»  
auto som användes å den 140 km. långa  
sträckan Kiehimä-Suomussalmi för  
transport av passengerare, gods och post  
regelbundet tre gånger i veckan, samt  
för befordran av extra varupartier vid  
behov till Puolango, Hyrynsalmi m. fl.  
orter. Landsvägen från Kiehimä till



Helsingissä, 14 p:nä joulukuuta 1921.

Suomen Auto Oy.

Helsinki.

Saamme pyynnöstä todistaa, että toukokuussa 1920 ostamamme 2 tonnin »PRESTO» kuorma-auto, joka päivitän on ollut ahkerassa käytössä, on pysynyt hyvässä kunnossa. Mitään raskennusvikoja ei ole esiintynyt eikä suurempia korjaustoimia tarvittu. Myös autossa olevat »HENLEY» kumirenkaat ovat erittäin hyvin säilyneet.

Kunnioittaen  
Kirjavalitys Oy.  
Antti Wirtanen.

Helsinki, 2 p. tammikuuta 1922.

Suomen Auto Oy.

Helsinki, Kaivokatu 8.

Arv. v.k. 12 päivätyn kyselyynne johdosta saamme koht. ilmoittaa, että 4/5 20 ostamamme »PRESTO» kuorma-auto joka on meillä ollut jokapäiväisessä käytännössä ostopäivästä saakka on osoittanut täyttävänsä kaikki sille asetetut vaatimukset. Me merkitsemme

Kunnioittaen  
Suomen Petrolintuonti-  
osakeyhtiö Masut.

Waasa, 19/12 21.

Suomen Auto Oy.

Helsinki.

Pyynnöstä täten todistamme, että huhtikuussa 1921 ostamamme 2 tonnin »PRESTO» kuorma-auto on osoittautunut vahvaksi ja helposti hoidettavaksi vaunuksi, johon kaikin puolin olemme tyytyväisiä.

Kunnioittaen  
Carl Finnilä Osakeyhtiö  
Hugo Finnilä.

Porvoossa, marraskuun 28 p:nä 1921.

Suomen Autobiili Oy.

Helsinki, Kaivokatu 8.

Valtamerentakaiselta tammikuulla 1920 ostamamme 1½ tonnin 4 silinterinen ja 20—27 hevosvoim. »PRESTO»

Suomussalmi befinner sig i utomordentligt dåligt skick och går över väldiga backar och åsar genom stora, bottenlösa kärr och moras vadan vägen är synnerligen svår att trafikera. Särskilt böra omnämnas 4 ovanligt stora backar, enligt mitt förmenande bland de största landsvägsbackar som förekomma i Finland, men kan jag till heder för min »PRESTO» framhålla, att under hela sommaren intet avbrott i den regelbundna postgången inträffat, oaktat lasten kunde bestå av 1,500 kilo gods, 10 personer resande och c:a 200 kilo post. Backarna hava visserligen tagits långsamt, men säkert. Vagnen är ännu i synnerligen gott skick, endast bakhjulets gummiringar hava h. o. h. slitits ut, vilket torde vara mer en följd av det usla väglaget än av ringarnas kvalitet.

Högaktningsfullt

Aksel Nyström.

Helsingfors den 14 dec. 1920.

Suomen Auto Oy.

Helsingfors.

På begäran få vi härmed intyga, att den 2 tons »PRESTO» lastbil, som vi köpte i maj 1920 har varit i vardagligt bruk, och befinner sig fortfarande i gott skick. Några konstruktionsfel ha icke kunnat konstateras och större reparationer ha ej varit nödvändiga. Även »HENLEY» gummiringarna, varmed bilen är försedd, hava bibehållits utmärkt.

Högaktningsfullt

Kirjavalitys Oy.

Antti Wirtanen.

Helsingfors, den 2 januari 1922.

Finska Auto Ab.

Brunnsgatan 8, Helsingfors.

Med anledning av Eder förfrågan av 12 d:s få vi härmed hövligen meddela, att den »PRESTO» lastbil, som vi köpte 4/5 20, och vilken vi haft i dagligt bruk från nämnda datum, har fyllt alla de fordringar vi ställt å densamma.

Högaktningsfullt

Finska Petroleumimport  
aktiebolaget Masut.



automobiili joka keväästä 1920 on ollut jokapäiväisessä käytännössä (lukuunottamatta kahta talvikuukautta) on osoittautunut kevytkulkuseksi ja vankarakenteiseksi myöskin Porvoon huonosti kivetyillä kaduilla. Koneisto on koko ajan toiminut hyvin; se on vain kerran vaatinut perinpohjaisen puhdistuksen. Olemme olleet »PRESTON» työkykyyn tähän asti täysin tyytyväisiä.

Kunnioittaen  
Werner Söderström Osakeyhtiö.

Helsinki, 17/12 21.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsinki.

Tiedustelunne 16. 12. 21. johdosta kohtel. ilmoitamme että, kuluvan vuoden huhtikuun 5 p:nä Suomen Valtamerentakaiselta Kauppa Oy:ltä ostamme »PRESTO» kuorma-auto, jota kuluneena aikana on ahkerasti käytetty, on osoittautunut tarkoitustaan vastaavaksi.

Kunnioittaen  
Lihakauppiaiden Tukkukauppa Oy.  
F. Heino.

Helsingissä, joulukuun 29 p:nä 1921.

Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsinki, Kaivokatu 8.

Viitaten arv. kirjelmäänne t. k. 12 p:ltä saamme täten ilmoittaa, että Suomen Valtamerentakaiselta Kauppa Oy:ltä vuonna 1920 helmikuun 10 p:nä ostamme 2 tonnin »PRESTO» kuorma-auto lähes kaksivuotisen jokapäiväisen ahkeran käytännön jälkeen vielä toimii täysin tyydytyksemme.

Kunnioittaen  
Helsingin Uusi Kirjapaino Oy.

Helsinki, tammik. 9 p:nä 1922.  
Suomen Valtamerentakainen  
Kauppa Oy. Autoosasto.  
Helsinki.

Täten voimme mielihyväksemme lausua, että tammikuussa 1920 meille

Wasa. 19/12 21.

Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

På begäran få vi härmed intyga att den i april 1921 köpta 2 tons »PRESTO» lastbilen visat sig vara en stark och lättkörd vagn, med vilken jag i alla avseenden varit tillfreds.

Högaktningsfullt  
Carl Finnilä Aktiebolag  
Hugo Finnilä.

Borgå, den 28 november 1921.

Finska Automobil Ab.  
Brunnsgatan 8, Helsingfors.

Den av Finska Transoceanica Handels Ab. i januari 1920 köpta 1 1/2 tons 4 cyl. 20-27 HK »PRESTO» bilen, som sedan våren 1920 varit i vardagligt bruk (utom tvänne vintermånader) har visat sig vara en lättgående och starkt konstruerad vagn, för vilken även Borgå stads illa stenlagda gator ej erbjudit några svårigheter. Maskineriet har hela tiden fungerat väl, endast en gång har en grundlig rengöring varit av nöden. Hittills har »PRESTO» vagnens arbetskapacitet utfallit till vår fulla belåtenhet.

Högaktningsfullt  
Werner Söderström Aktiebolag.

Helsingfors, den 17/12 21.  
Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

Med anledning av Eder förfrågan av 16/12 21 få vi hövligen meddela att den av oss 5/4 21 av Suomen Valtamerentakainen Kauppa Oy köpta »PRESTO» lastbilen som vi hela tiden haft i träget bruk, har visat sig motsvara sitt ändamål.

Högaktningsfullt  
Lihakauppiaiden Tukkukauppa Oy.

Helsingfors, den 29 december 1921.  
Suomen Auto Oy-Finska Auto Ab.  
Helsingfors.

Hänvisande till Edert värda brev av 12 d:s få vi härmed meddela, att den



toimittamanne 2 tonnin »PRESTO» kuorma-auto on tähän mennessä osoittautunut olevan kestävä ja luotettava ja että kone on koko ajan toiminut moitteettomasti.

Kunnioittaen

Helsingin Rakennusaine Kauppa Oy.  
Vilho Vapaavalta.

Helsingissä, marraskuun 18 p:nä 1921.

Suomen Auto Oy.

Helsinki.

Huhtikuun 28 p:nä ostimme Suomen Valtamerentakaiselta Kauppa Oy:ltä 3 tonnin »VOMAG» kuorma-auton, moottori n:o 2716, vaunu n:o 2544. Maanittu kuorma-auto on niinä kahtena ajokautena, joina se on ollut käytännössä omistamallamme Notkolan Tervan ja Tärpättitehtaalla Multian pitäjässä, toiminut ensiluokkaisesti niinhyvin koneensa kuin muun rakenteensa puolesta, joten olemme olleet siihen hyvin tyytyväiset. Auto on hevosvoimaansa nähden osottanut mainiosti täyttävänsä ne vaatimukset, mitkä matkatut mäkitiet sille ovat asettaneet.

Kunnioittaen

Reposaaren Höyrysaha. Oy.

Wampulassa, 9 p:nä tammik. 1922.

Suomen Auto Oy.

Helsinki.

Teidän arv. tiedustelunne johdosta saamme kunnian tiedottaa, että Suomen Valtamerentakaiselta Kauppa Oy:ltä 4 p:nä huhtik. 1921 ostamamme 2:den tonnin »PRESTO» kuorma-auto on toiminut aivan virheettömästi koko kuluksen ajokauden, vaikka on kuormitetukin usein kolmekin tonnia, niin on »PRESTO» siitä huolimatta noussut jyrkätkin mäet, joten pidämme »PRESTO» TOA» hyvänä maantieautona, nopean kulkunsa ja suuren kestävyysensä tähden.

Kunnioittaen

Wampulan Osuuskauppa r. l.  
K. Heikkilä.

2 tons »PRESTO» lastbil, vilken vi den 10 februari 1920 köpte från Finska Transoceana Handels Ab, efter närmare tvåårig användning ännu funktionerar till vår fulla belåtenhet.

Högaktningsfullt

Helsingin Uusi Kirjapaino Oy.

Kauhajoki, 28/12 21.

Med den »KISSEL-KAR» 2 1/2 tons lastbil, vilken vi köpt från Finska Auto Ab. och som av oss använts under senaste sommar, äro vi i alla avseenden nöjda, ty den är en solid, stark och snabbgående vagn, som förbrukar litet benzin och smörjolja. Motorn har en säker och ljudlös gång och är lättstartad. Själva vagnen lämpar sig genom sin långa överbyggnad synnerligen väl för timmer- och virkestransport, för vilket ändamål vi huvudsakligen använt bilen. Trots att vi kört med densamma natt och dag under hela sommaren har ej en enda reparation varit av nöden. Den största belastning vagnen utsatts för har varit 5,300 kg., och frambefordrades denna last med lätthet oaktat bilen hade att taga flere tvärranta backar, där väglaget därtill var dåligt. Den som vill skaffa sig en god lastbil kan utan betänkanke köpa sig en »KISSEL-KAR» lastvagn, vilket vi härmed intygar.

Högaktningsfullt

Matti Wälinen. N. Koski.

Viborg, den 10 oktober 1921.

Vårt utlåtande om vår ägande »KISSEL-KAR» lastvagn är att denna lastvagn har visat sig vara absolut öfverträfflig i jämförelse med andra typer. Med denna vagn hava vi till och med den 1 okt. 1921 enligt noggrann bokföring forslat 5,094,034 kg. last, och dessutom har vagnen använts längre sträckor på landsväg såsom vid personallens utfärd till Imatra m. m. Denna vagn har använts hela året om i alla väder och har den alltid varit lika färdig till användning. Även benzinförbrukningen är ytterst ringa vadan vagnen i detta avseende ställer sig synnerligen ekonomisk. Motorn funktionerar allt fortfarande, som om den nyss vore tagen i bruk, och ingen del av vagnen har ännu krävt reparation eller behövt ersättas med en ny. Vi hava



Kauhajoella, jouluk. 28 p:nä v. 1921.

Suomen Auto Osakeyhtiöltä ostamme »KISSEL-KAR» 2 1/2 tonnin kuorma-auto, joka on ollut käytettävänä viime kuluneen kesän, olemme kaikin puolin tyytyväisiä, sillä se on kestävä, voimakas, nopeakulkuinen sekä kuluttaa vähän bentsiiniä ja erittäinkin rasvaa. Moottorin käynti on hiljainen ja varma, sekä käyntiinpano helppo. Auto itse pitkän runkonsa puolesta sopii erinomaisen hyvin puutavaran ajoon johon olemme sitä pääasiassa käyttäneet, yhden kesän ajettuamme yötä päivää ei ole tullut pienintäkään korjausta tehtäväksi. Suurin kuorma on ollut 5,300 kgr. ja kuljetti se sen hyvin vaikka oli useampia äkkijyrkkiä pehmeitä mäkiä noustavana. Joka tahtoo hyvän kuorma-auton voi huoletta hankkia »KISSEL-KAR» kuorma-vaunun, täten todistamme.

Kunnioittaen

Matti Wälinen.

Metsät johtaja.

N. Koski.

Talollinen.

Wiipuri, lokakuun 10 p. 1921.

Lausuntomme omistamastamme »KISSEL-KAR» vaunusta on että tämä vaunu on osoittautunut ehdottomasti voittamattomaksi toisiin verraten. Olemme ajaneet tällä vaunulla 1/X 1921 mennessä tarkan kirjanpidon mukaa 5,094,034 kg. lastia sekä vielä lisäksi pitkiä matkoja maantieajoa kuten henkilökunnan huvimatka Imatralle y. m. Tätä vaunua on käytetty ympäri vuoden kaikinlaisilla ilmoilla ja on se osoittautunut aina yhtä lähtövalmiiksi. Myöskin on sen bentsiinikulutus erinomaisen pieni muodostuen sen käyttö senkintakia edulliseksi. Vaunun moottori toimii parasta aikaa kuin äsken käytäntöön otettu eikä mitään kappaletta koko vaunussa ole vielä tarvinnut korjata, eikä panna uusia tilalle. Olemme olleet tilaisuudessa vertaamaan tätä vaunua muihinkin eikä vain Teiltä ostamiimme merkeihin, sillä hallussamme on sitäpaitsi toisilta ostetuista koneista, mutta jäävät nekin syrjään tähän verrattuina. Tämä kone on hyvydellään herättänyt huomiota ja saanut tunnustuksen ei ainoastaan omilta käyttäjiltämme, vaan tuntevat sen kaikki kaupungin käyttäjät ja

varit i tillfälle att jämföra denna vagn med andra, icke endast av Eder köpta modeller ty vi hava i vår besittning även från andra firmor köpta vagnar, och har »KISSEL-KAR» vagnen genom sin goda kvalitet väckt uppmärksamhet och vunnit erkännande icke endast av sin ägare utan är den känd och beundrad av alla stadens bilägare. Vid framtida behov av nya vagnar komma vi avgjort att försöka få samma märke änyo.

Högaktningsfullt

Hansa Tukku Kauppa ja laivaliike Oy.  
Kalle Aapro. P. A. Roiha.

Koskensaaari, den 5 december 1921.

Finska Transoceana Handels Ab.  
Automobil-avdelningen.

Helsingfors.

På begäran få vi härmed intyga, att den av Eder åt oss genom Helsingin Rakennusainekauppa Oy. våren 1920 levererade 3 tons »VOMAG» lastbilen är av solid konstruktion, dess maskineri är starkt och hållbart, samt att densamma har fungerat utmärkt, utan några som helst störingar.

Högaktningsfullt

Koskensaaaren Osakeyhtiö  
gm. G. M. Salmgren.

Helsingfors, den 9 januari 1922.

Finska Transoceana Handels Ab.  
Automobil-avdelningen.

Helsingfors.

Härmed hava vi nöjet intyga, att den 2 tons »PRESTO» lastbil, som Ni levererade oss i januari 1920 har tills dato visat sig vara en solid och tillförlitlig vagn, samt att maskineriet helt tiden fungerat klanderfritt.

Högaktningsfullt

Helsingin Rakennusainekauppa Oy.  
Vilho Vapaavalta.

Vampula, den 9 januari 1922.

Finska Auto Ab.

Helsingfors.

Med anledning av Eder värda förfrågan hava vi äran meddela, att vår från Finska Transoceana Handels Ab.

**Kaikki autot myydään takauksella**



ihailevat sitä. Tarvitessamme joskus uusia vaunuja koetamme ehdottomasti saada samaa merkkiä uudestaan.

Kunnioittaen

*Hansa Tukkukauppa ja Laivaliike Oy.*

*Kalle Aapro. P. A. Roiha.*

Pyhäjoella 10 p:nä Tammikuuta 1922.

Suomen Auto Oy.

Helsinki.

Mielihyvällä tiedoitamme täten, että Teiltä viime vuoden Toukokuussa ostamamme 2 tonnin »PRESTO» kuorma-auto on joka suhteessa vastannut sille asettamamme vaatimukset. Vaikka vau-  
nilla ajettiin koko kesä jopa hyvinkin huonoilla teillä ylikuormia, niin ei sitä tarvinnut kertaakaan korjata ja on se vieläkin täysin hyvässä kunnossa.

Kunnioittaen

*Pyhäjoen Autoyhtiö N:o 2.*

*Ove Söderberg. Emil Pietilä.*

*J. E. Oksa.*

Helsinki, huhtikuun 6 p:nä 1922.

Suomen Auto Oy.

Täällä.

den 4 april 1921 köpta 2 tons »PRESTO» lastbilen funktionerat felfritt, under hela den tid densamma varit i bruk. Oaktat vagnen ofta körts med 3 tons last har den tagit även de brantaste backar, vadan vi anse »PRESTO» för en god landsvägsbil, genom sin snabbhet och solida konstruktion. Körtiden var 12/4—16/12 21, vagnen användes på alla slags vägar.

Högaktningsfullt

*Vampula Andelshandel.*

Pyhäjoki, 10 januari 1922.

Finska Auto Ab.

Helsingfors.

Vi hava härmed nöjet meddela, att den 2 tons »PRESTO» lastbil, som vi köpte av Eder i maj förlidet år, har i alla avseenden motsvarat de fordringar vi ställt å densamma. Oaktat vagnen kördes hela sommaren med överbelastning på synnerligen dåliga vägar, hava vi ej en enda gång behövt utföra reparationer å densamma, och är den fortfarande i fullgott skick.

Högaktningsfullt

*Pyhäjoki Autobolag N:o 2.*

*Ove Söderberg. Emil Pietilä.*

*J. E. Oksa.*

Helsingfors, 6 april 1922

Finska Auto Ab.

Härstades.

**GOOD YEAR**  
**CORD TYRES**









